

Holmes Products (Europe) Ltd
1 Francis Grove
London SW19 4DT
England

Fax: +44 (0)20 8947 8272
Email: enquiriesEurope@jardencs.com
Website address: www.bionaire.com/europe
UK - Free phone Customer Service Helpline – 0800 052 3615

Holmes Products France
1015, Rue du Maréchal Juin
Z.I Vaux - Le - Pénil
77000 Melun – France
Phone: +33 1 64 10 45 80
Fax: +33 1 64 10 02 32

FRANCE - SERVICE CONSOMMATEURS

N° Indigo **0 825 85 85 82**

Belgium	**+32 38 70 86 86**
Spain	**+34 91 64 27 020**
Netherlands	**+31 793 41 77 71**
Sweden	**+46 31 29 09 80**
Finland	**+358 98 70 870**
Norway	**+47 51 66 99 00**
Poland	**+48 22 847 8968**
Greece	**+30 2 10 61 56 400**
Czech Republic	**+420 48 513 03 03**
Hungary	**+36 72 482 017**
Russia	**+7 095 334 82 21**
Denmark	**+45 45 93 43 73**



SPR-062008-R3
Printed in PRC

P/N: 128112
Imprimé en RPC



Oil Filled Radiator

BOH1501
BOH2001



INSTRUCTION MANUAL
BENUTZERHANDBUCH
MANUEL D’UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HANDLEIDING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA
BRUGSANVISNING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ
NÁVOD K OBSLUZE
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
BRUKSANVISNING

BOH1501/2001

Fig. 1

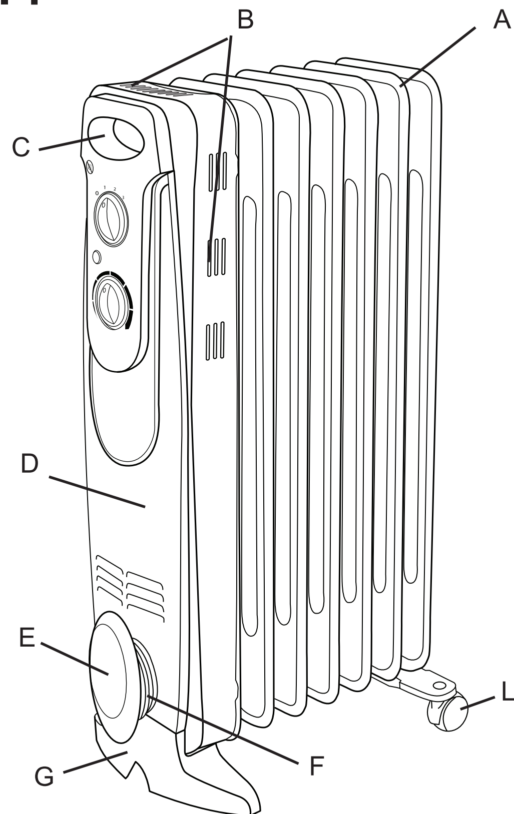


Fig. 2

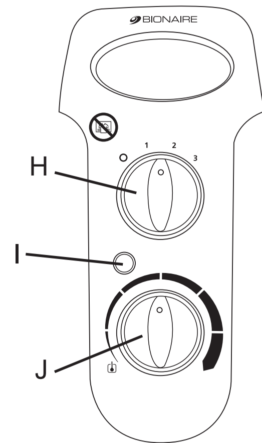
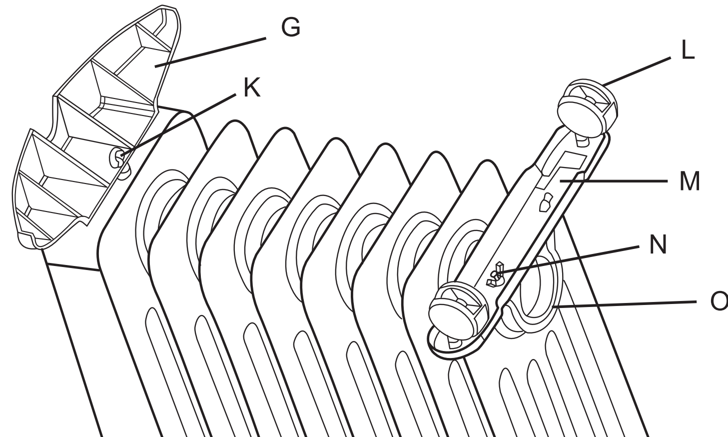


Fig. 3



U.K. and IRELAND

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken including the following:

1. Before connecting the heater, check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to the main voltage in your home/office.
2. **WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater (⃠) Reference to product.**
3. **DO NOT** position the heater directly under a power socket.
4. **DO NOT** use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
5. If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard. The heater contains no user serviceable parts. Should the product suffer damage or breakdown, it must be returned to the manufacturer or their service agent.
6. Under the environment with electrical fast transient, the product may malfunction.
7. **DO NOT** use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
8. Only touch the heater with dry hands.
9. **DO NOT** use this heater outdoors.
10. **DO NOT** position where it can be touched by children, especially the very young.
11. Allow a safe area around the heater away from furniture or other objects; at least 50 cm from the top and sides and 200 cm at the front. The heater is to be placed at least 3m from water source.
12. **DO NOT** use this heater when it is lying on its side.
13. **DO NOT** use the heater in rooms with explosive gas (e.g. petrol) or while using, oxygen, inflammable glue or solvent (e.g. when gluing or varnishing parquet floors, PVC etc.)
14. **DO NOT** insert any objects into the heater.
15. Keep the mains cord at a safe distance from the main body of the heater.
16. If overheating should occur, the built-in overheating safety device will switch off the heater.
17. **DO NOT** place the cord under a rug.
18. The heater cannot be used adjacent to curtains or combustible material. Curtains or combustible material may be burned if the heater was installed incorrectly.
19. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

DESCRIPTIONS (See Fig. 1, 2 & 3)

A. Heated Fins
B. Vents
C. Handle
D. Front Panel
E. Cord Storage
F. Power Cord
G. Front Stand
H. Control Knob
I. Power Light
J. Thermostat Knob
K. Q Shape Screw
L. Casters
M. Foot Plate
N. Wing Nut
O. U-bolt

Technical Specifications

BOH1501
Wattage: 1500W
BOH2001
Wattage: 2000W

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (See Fig. 3)

Please make sure the heater has not been plugged into any electricity outlet.

Carefully remove heater from box. Some acessories are packed internally. Please make sure you have all of the following acessories prior to throwing away packaging.
1 Foot Plate with 2 casters (M&L), 1 Front Stand (G), and 1 Q shape Screw (K) and 1 Wing Nut (N).

Note: This unit is for FLOOR USE ONLY.

1. Turn the heater upside down and you will see one U-bolt (O) with wing nut over the last joint of the heater.
2. Unscrew the wing nut (N) from the U-bolt (O).
3. Place one hole of the foot plate (M) to the L shape of the U-bolt (O) and the other hole of the foot plate into the other end of the U-bolt, then screw on the wing nut (N).

4. Place the front stand (G) on the bottom of the radiators front panel, and secure it with the Q shape screw (K). This front stand (G) is not meant to be removed once it is attached to the bottom of the unit.
5. After installation of the front stand (G) and foot plate (M) with casters (L) turn the heater the right way up: the heater is now ready for use.

OPERATING INSTRUCTIONS (See Fig. 1&2)

1. Set the unit to the OFF (O) position.
2. Plug in heater. The Power Light (I) will illuminate and remain lit until the heater is unplugged.
3. Set the Thermostat Knob (J) all the way to the right.
4. Turn the Control Knob (H) to desired level of heat.

NOTE: When the heater is in use, it is normal that the heater cycles ON and OFF, this is to maintain your desired temperature.

After using the heater, turn the Control Knob (H) to "0" position, turn the Thermostat Knob (J) to lowest temperature position and unplug the heater from the socket.

Turn the Control Knob to desired heat setting.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

SETTING THE THERMOSTAT

1. Set the Thermostat control all the way to max.
2. When the desired temperature/comfort level is reached, turn the thermostat control anti-clockwise to lower position or until the heater stops operating.
3. The control will now automatically maintain the pre-set temperature level by turning the heater ON and OFF.

NOTE: The Power light will remain lit during operation.

NOTE: It is normal for the heater to cycle ON and OFF as it maintains the preset temperature.

ANTI-FROST GUARD INSTRUCTION

If you plug in the heater, it will start working at the lowest temperature setting (When thermostat control is in the lowest temperature position, the temperature will be maintained at 5° C, thus the heater will be in the off status unless the room temperature is lower than 5° C. If the room temperature is lower than 5° C, the heater will automatically start working and will keep turning on & off all the time, maintaining its ambient temperature of 5° C.

NOTE: Unit must be unplugged for it to be fully off

TIP OVER PROTECTION

When the unit is accidentally knocked over, or tilts on one side at more than a 45° angle; it will instantly shut off. To reset, simply place the heater in an upright position.

STORAGE TIPS

If the heater is not required for long periods, for example during the summer, it should be stored at room temperature; in a dry place and preferably covered to prevent the accumulation of dust and dirt.

FITTING A REPLACEMENT PLUG FOR U.K. AND IRELAND ONLY.

If the plug is not suitable for the socket outlets in your home, it can be removed and replaced by a plug of the correct type. For correct type and correct installation please refer to "Installation of a plug" below.

INSTALLATION OF A PLUG – Applicable to U.K. and Ireland.

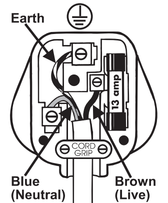
NOTE: If you are in any doubt about wiring and the installation of the plug. Please contact a qualified electrician.

NOTE: If a 13A 3-pin plug is fitted, it must be an ASTA approved plug, conforming to the BS1363 standard. Replacement 13 amp fuse must also be BSI or ASTA approved.

The wires in this mains lead are coloured as such:

GREEN & YELLOW -	Earth
BROWN -	Live
BLUE -	Neutral

Please note that the colour of these mains wires may not correspond with the colour markings



that identify the terminals in your plug.

Please proceed as follows:

- The wire which is coloured GREEN&YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E (⏚) or is coloured GREEN, or GREEN&YELLOW.

- The BROWN coloured wire must be connected to the pin terminal, which is marked with the letter L (Live) or is coloured RED.
- The BLUE coloured wire must be connected to the pin terminal which is marked with the letter N (Neutral) or is coloured BLACK.
- **DO NOT CONNECT** either of these wires to the earth terminal in the plug. The earth terminal is marked with the letter E (⏚) or is coloured GREEN, or GREEN&YELLOW.

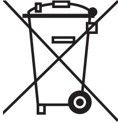
GUARANTEE

PLEASE KEEP YOUR RECEIPT AS THIS WILL BE REQUIRED FOR ANY CLAIMS UNDER THIS GUARANTEE.

- This appliance is guaranteed for 5 years after your purchase as described in this document.
- During this guaranteed period, if in the unlikely event the appliance no longer functions due to a design or manufacturing fault, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.
- The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights which are not affected by this guarantee. Only Holmes Products (Europe) Ltd. (“Holmes”) has the right to change these terms.
- Holmes undertakes within the guarantee period to repair or replace the appliance, or any part of appliance found to be not working properly free of charge provided that
  - you promptly notify the place of purchase or Holmes of the problem; and
  - the appliance has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repair or alteration by a person other than a person authorised by Holmes.
- Faults that occur through, improper use, damage, abuse, use with incorrect voltage, acts of nature, events beyond the control of Holmes, repair or alteration by a person other than a person authorised by Holmes or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.
- The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use

Waste electrical products should not be disposed of with Household waste. Please recycle where facilities exist.
E-mail us at enquiriesEurope@Jardencs.com. for further recycling and WEEE information.

Holmes Products (Europe) Limited
1, Francis Grove
London, SW19 4DT UK





DEUTSCH

BITTE LESEN DIESE WICHTIGEN HINWEISE UND BEWAHREN SIE SIE AUF

WICHTIGE HINWEISE:

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, unter anderem:

1. Vor dem Anschluss der Heizung überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der Spannung in Ihrer Wohnung/dem Büro übereinstimmt.
2. **WARNUNG: Die Heizung nicht verdecken, es besteht Überhitzungsgefahr (<§>). Produktverweise**
3. Die Heizung **NICHT** direkt unter eine Steckdose stellen.
4. Diese Heizung **NICHT** in der unmittelbaren Umgebung eines Badezimmers, einer Dusche oder eines Schwimmbads benutzen.
5. Ein defektes Stromkabel oder ein Stecker muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer anderen qualifizierten Person repariert werden, um Gefahren zu vermeiden. Dieses Gerät hat keine vom Nutzer wartbaren Teile. Bei einem Fehler oder Ausfall des Produkts muss es an den Hersteller oder dessen Kundendienst zurückgegeben werden.
6. In Umgebungen mit elektrischen transienten Störungen, könnte es zu Produktfehlern kommen; dann muss der Benutzer das Produkt zurücksetzen.
7. Dies Heizung **NICHT** mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr oder anderen Geräten benutzen, die die Heizung automatisch einschalten; wenn die Heizung verdeckt oder falsch aufgestellt wird besteht Brandgefahr.
8. Die Heizung nur mit trockenen Händen berühren.
9. Die Heizung **NICHT** im Freien verwenden.
10. Die Heizung ***NICHT*** dort aufstellen, wo Kinder, insbesondere Kleinkinder, sie berühren könnten.
11. Stellen Sie die Heizung mit Sicherheitsabstand zu Möbeln oder anderen Objekten auf; mindestens 50 cm oben und an den Seiten und 200 cm Vorne. Die Heizung muss mindestens 3 m von einer Wasserquelle entfernt aufgestellt werden.
12. Diese Heizung **NICHT** benutzen, während sie auf der Seite liegt.
13. Diese Heizung **NICHT** in Räumen mit explosivem Gas (z. B. Benzin) oder während der Verwendung von Sauerstoff, entzündlichem Kleber oder Lösungsmittel verwenden (z. B. während des Verklebens oder Lackierens von Parkettböden, PVC usw.)
14. **KEINE** Objekte in die Heizung einführen.
15. Das Netzkabel in sicherer Distanz vom Heizkörper verlegen.
16. Bei Überhitzung schaltet das eingebaute Sicherheitsgerät die Heizung ab.
17. Das Kabel **NICHT** unter dem Teppich verlegen.
18. Diese Heizung darf nicht in der Nähe von Vorhängen oder brennbarem Material verwendet werden. Vorhänge oder brennbares Material könnten sich entzünden, wenn die Heizung falsch installiert wird.
19. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden; es sei denn unter der Aufsicht und Anleitung einer Person, die für die Sicherheit solcher Personen verantwortlich ist. Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

BESCHREIBUNGEN (Siehe Abb. 1, 2 und 3)

A. Beheizte Lamellen
B. Lüftung
C. Griff
D. Bedienfeld
E. Kabelfach
F. Stromkabel
G. Frontständer
H. Regler
I. Strommeldeleuchte
J. Thermostatknopf
K. Q-Schraube
L. Rollen
M. Fußplatte
N. Flügelmutter
0. U-Schraube

Technische Daten BOH1501
Leistung: 1500W
BOH2001
Leistung: 2000W

MONTAGEANLEITUNG (siehe Abb. 3)
Die Heizung darf nicht mit der Steckdose verbunden sein.

Nehmen Sie die Heizung vorsichtig aus der Verpackung. Einige Teile sind weiter verpackt. Prüfen Sie, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen, dass das folgende Zubehör vorhanden ist: 1 Fußplatte mit 2 Rollen (M&L), 1 Frontständer (G), 1 Q-Schraube (K) und 1 vleugelmoer (N).

HINWEIS: Dieses Gerät ist ausschließlich als STANDGERÄT zu benutzen.

1. Drehen Sie die Heizung um; auf dem letzten Anschluss der Heizung sitzt eine U-Schraube (O) mit Flügelmutter.
2. Schrauben Sie die Flügelmutter (N) von der U-Schraube (O).
3. Setzen Sie eine Öffnung der Fußplatte (M) auf die L-Form der U-Schraube (O) und die andere Öffnung der Fußplatte auf das andere Ende der U-Schraube, verschrauben Sie dann die Flügelmutter (N).
4. Setzen Sie den Frontständer (G) unten auf das Bedienfeld der Heizung und sichern Sie ihn mit der Q-Schraube (K). Dieser Frontständer (G) darf nicht mehr abgenommen werden, nachdem er am Boden des Geräts befestigt ist.
5. Nach Einbau des Fronständers (G) und der Fußplatte (M) mit den Rollen (L) drehen Sie die Heizung wieder um: Nun kann die Heizung verwendet werden.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN (siehe Abb. 1&2)

1. Schalten Sie das Gerät in die Stellung AUS (O).
2. Verbinden Sie die Heizung mit dem Stromnetz. Die Strommeldeleuchte (I) leuchtet so lange, bis die Heizung abgeschaltet wird.
3. Drehen Sie den Thermostatknopf (J) ganz nach rechts.
4. Drehen Sie den Regler (H) bis zur gewünschten Heizstufe.

HINWEIS: Wenn die Heizung nicht benutzt wird, ist es normal, dass die Heizung EIN- und AUSSCHALTET; auf diese Weise wird die gewünschte Temperatur erhalten.

Nach der Verwendung der Heizung, drehen Sie den Regler (H) in die Stellung "O", den Thermostatknopf (J) in die niedrigste Temperaturstellung und ziehen den Stecker aus der Steckdose.

Drehen Sie den Regler zur gewünschten Heizleistung.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

THERMOSTATEINSTELLUNG

1. Drehen Sie den Thermostatregler bis zur max. Stellung.

2. Sobald die gewünschte Temperatur/Heizstärke erreicht ist, drehen Sie den Thermostatregler gegen den Uhrzeigersinn in eine niedrigere Stellung bis die Heizung abschaltet.
3. Der Regler schaltet die Heizung nun EIN und AUS und hält auf diese Weise die voreingestellte Temperatur.

HINWEIS: Während des Betriebs leuchtet die Strommeldeleuchte.

HINWEIS: Es ist normal, dass die Heizung EIN- und AUSSCHALTET, um die voreingestellte Temperatur zu halten.

FROSTSCHUTZWÄCHTER

Wenn Sie die Heizung mit der Stromquelle verbinden, arbeitet sie mit der niedrigsten Temperatureinstellung. (Wenn der Thermostatregler in der niedrigsten Temperaturstellung ist, hält sie die Temperatur bei 5° C, d. h. die Heizung schaltet sich erst ein, wenn die Raumtemperatur unter 5° C sinkt. Wenn die Raumtemperatur unter 5° C absinkt, schaltet die Heizung sich automatisch ein und schaltet sich von nun an ein und aus, um die Umgebungstemperatur von 5° C zu halten.

HINWEIS: Für die vollständige Abschaltung muss der Netzstecker gezogen werden.

HINWEIS ZUM SCHUTZ

Sollte die Heizung umfallen oder sich um mehr als 45° neigen, schaltet sie sofort ab. Drehen Sie sie dann einfach um und sie schaltet sich wieder ein.

HINWEISE ZUR AUFBEWAHRUNG

Wenn die Heizung über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, z. B. während des Sommers, muss sie bei Zimmertemperatur, an einem trockenen Ort aufbewahrt werden; vorzugsweise abgedeckt, damit weder Staub noch Schmutz eindringen kann.

BEFESTIUNG EINES ERSATZSTECKERS – NUR GB UND IRLAND

Falls der Stecker nicht zu Ihren Steckdosen passen sollte, können Sie ihn abnehmen und durch einen anderen Stecker ersetzen. Den Typ und die Installationshinweise entnehmen Sie dem folgenden Abschnitt "Befestigung eine Steckers – nur GB und Irland".

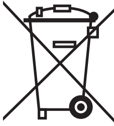
GARANTIE

BITTE BEWAHREN SIE IHREN KAUFBELEG AUF; SIE BENÖTIGEN IHN FÜR MÖGLICHE GARANTIEANSPRÜCHE.

- Die Gewährleistungsfrist für dieses Gerät beläuft sich, wie in dieser Unterlage erläutert, ab Kaufdatum auf 5 Jahre.
- Sollte während der Gewährleistungsperiode der unwahrscheinliche Fall eintreten, dass das Gerät aufgrund eines Entwicklungs- oder Verarbeitungsfehlers nicht mehr arbeitet, bringen Sie es bitte zusammen mit Ihrem Beleg und einer Kopie dieser Garantiehinweise zu Ihrem Händler zurück.
- Die Rechte und Vorteile im Rahmen dieser Garantie gelten unbeschadet Ihrer gesetzlichen Rechte, die durch diese Garantie nicht berührt werden. Diese Bedingungen können ausschließlich von Holmes Products (Europe) Ltd. (“Holmes”) geändert werden.
- Innerhalb des Gewährleistungszeitraums wird Holmes das Gerät oder Teile des Geräts, die nicht fehlerfrei arbeiten, ohne Kosten austauschen oder ersetzen, jedoch vorausgesetzt, dass
- Sie den Händler oder Holmes unverzüglich von dem Problem in Kenntnis setzen und dass
- Das Gerät nicht verändert oder beschädigt wurde, nicht fehlerhaft oder falsch bedient wurde, nicht repariert oder von nicht von Holmes autorisierten Personen verändert wurde.
- Fehler aufgrund von falscher Handhabung, Beschädigung, Missbrauch, Verwendung mit der falschen Spannung, höherer Gewalt, Ereignisse außerhalb der Kontrolle von Holmes, Reparatur oder Umbau durch Personen, die nicht von Holmes autorisiert sind oder Nichtbeachtung dieser Hinweise sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Darüber hinaus ist normaler Verschleiß, einschließlich jedoch nicht beschränkt auf geringfügige Verfärbungen und Kratzer nicht durch diese Garantie abgedeckt.
- Die Rechte an dieser Garantie gelten nur für den ursprünglichen Käufer und sind nicht zu kommerziellen Zwecken oder bei gemeinsamer Nutzung übertragbar.

Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie, falls möglich, diese Geräte bei geeigneten Rücknahmestellen ab. Wenn Sie weitere Informationen zur Rücknahme und Entsorgung von Elektrogeräten erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an die Adresse enquiriesEurope@jardencs.com

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove, London
SW19 4DT
Großbritannien





FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Quand vous employez des appareils électriques, veuillez prendre les précautions de sécurité élémentaires incluant les précautions suivantes :

1. Avant de brancher le chauffage, vérifiez que le voltage indiqué sur la plaque correspond au voltage principal de votre maison/bureau.
2. **PRECAUTIONS:** Afin d’éviter les risques de surchauffe, veuillez ne pas couvrir le chauffage. (Référence du produit)
3. **NE PLACEZ PAS** l’appareil directement sous une prise électrique
4. **N’UTILISEZ PAS** cet appareil à proximité immédiate d’un bain, d’une douche ou d’une piscine.
5. Si le cordon électrique ou la prise sont endommagés, le fabriquant doit le remplacer par le biais de ses agents de service ou d’une personne ayant les mêmes qualifications pour éviter tout risque d’accident.
6. Dans un environnement disposant de dispositifs électriques provisoires, l’appareil peut mal fonctionner ou nécessiter une reconfiguration.
7. **NE PAS** utiliser cet appareil avec un programmateur horaire ou tout autre dispositif qui permet d’allumer automatiquement cet appareil puisqu’il existe des risques que cet appareil soit couvert ou mal positionné.
8. Ne touchez l’appareil que les mains sèches.
9. **NE PAS** employer ce chauffage en extérieur.
10. **NE PAS** le placer dans des endroits où des enfants peuvent le toucher, spécialement les jeunes enfants.
11. Il faut qu’il y ait un espace de sécurité autour du chauffage à l’écart de tout meuble ou autre objet, au moins 50 cm du haut ou des côtés et 200 cm sur le devant de l’appareil. Le chauffage doit être positionné au moins à 5 mètres d’une source d’eau.
12. **NE PAS** utiliser le chauffage quand il est couché sur le côté.
13. **NE PAS** utiliser ce chauffage dans des pièces avec des gaz explosifs (par exemple du pétrole) ou en utilisant de l’oxygène, de la colle inflammable ou des solvants (par exemple quand vous collez ou vernissez des parquets, PVC, etc.)
14. **N’INSEREZ** aucun objet dans ce chauffage.
15. Conservez les cordons à distance sécurisée du corps principal du chauffage.
16. En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité intégré éteindra automatiquement l’appareil.
17. **NE PAS** placer le cordon sous un tapis.
18. Ce chauffage ne peut être utilisé à proximité immédiate d’un rideau ou de matériaux combustibles. Les rideaux ou les matériaux combustibles peuvent être brulés si l’appareil n’est pas correctement installé.
19. Cet appareil n’est pas destiné à être employé par des personnes (dont des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d’expérience et de connaissance, sauf si ces personnes ont reçu suffisamment de formation et d’instructions sur l’emploi de cet appareil par une personne qui se porte garante de leur sécurité. Les enfants doivent être sous surveillance pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec cet appareil.

DESCRIPTIONS (voir Fig. 3 - Fig. 6)

A. Pales chauffantes
B. Ventilateur
C. Poignée
D. Panneau frontal
E. Rangement du cordon
F. Cordon électrique
G. Devant
H. Bouton de contrôle
I. Lumière électrique
J. Bouton de thermostat
K. Écrou en forme de Q
L. Roulette
M. Tablier
N. Écrou à oreilles
O Trou en U

CONSIGNES D’ASSEMBLAGE (voir Fig. 3)
Veuillez vous assurer que le chauffage n’a pas encore été branché dans une prise électrique

Enlevez soigneusement le chauffage de sa boite. Certains accessoires sont emballés dans le paquet. Veuillez vous assurer que vous disposez de tous les accessoires avant de jeter le paquet. 1 tablier et deux roulettes (M&L), un avant (G) et un écrou en forme de Q (K) en Ecrou papillon (N).

Remarque: ces éléments servent uniquement pour l’utilisation au sol.

1. Retournez le chauffage à l’envers et vous

verrez l'élément (O) (trou en U) avec un écrou à oreilles sur le dernier joint du chauffage.
2. Dévissez l'écrou à oreilles (N) du trou en U (O)
3. Placez un trou du tablier (M)
4. Placez le devant (G) sur le bas du panneau frontal du radiateur et sécurisez-le avec l'écrou en forme de Q (K). Le panneau frontal n'est pas destiné à être enlevé une fois qu'il est attaché au bas de l'appareil.
5. Après avoir installé le panneau frontal (G) et le tablier (M) avec les roulettes (L) remettez le chauffage à l'endroit : il est prêt à l'emploi.

INSTRUCTIONS D'OPERATION

1. Mettez l'appareil en position OFF (O)
2. Branchez l'appareil. La lumière électrique va s'allumer et restera allumée tant que le chauffage est débranché.
3. Poussez le bouton de thermostat tout à droite
4. Tournez le bouton de contrôle à la chaleur désirée

NOTE : quand le chauffage est allumé, il est normal que le chauffage passe de ON ą OFF pour maintenir la bonne température
Après avoir utilisé le chauffage, tournez le bouton de contrôle (H) en position 0 et le bouton de thermostat (J) pour baisser la température en position basse et débranchez le chauffage de la prise.

Tournez le bouton de contrôle à la température désirée
BOH 1501 : 1-600W 2-900W 3-1500W
BOH 2001 1-800W 2-1200W 3-2000W

CONFIGURATION DU THERMOSTAT

1. Réglez le thermostat de contrôle au maximum
2. Quand le niveau de température/confort est atteint, baissez le thermostat pour le chauffage s'éteigne s'arrête
3. Le contrôle va s'arrêter automatiquement maintenir le niveau de température pré-configuré en tournant le chauffage ON-OFF

NOTE: la lumiŹre électrique restera au cours du fonctionnement

NOTE: quand le chauffage est allumé, il est normal que le chauffage passe de ON ą OFF pour maintenir la bonne température

INSTRUCTIONS ANTI-GEL:

Si vous branchez le chauffage, il va démarrer à la température la plus basse (quand le contrôle de thermostat est en position la plus basse), la température se maintiendra à 5°C, et le chauffage restera éteint sauf si la température passe en dessous de 5°C. Si la température passe en dessous de 5°C, le chauffage va s'allumer automatiquement et le chauffage passera de ON à OFF pour maintenir la bonne température de 5°C.

NOTE: l'appareil doit źtre débranché pour źtre entiŹrement éteint.

PROTECTION ANTI RENVERSEMENT

Quand l'appareil est renversé accidentellement, ou s'incline à plus de 45°, il s'éteindra automatiquement. Pour le redémarrer, redressez l'appareil en bonne position.

CONSEILS DE STOCKAGE

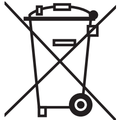
Si l'appareil ne sert pas pendant de longues périodes, par exemple pendant l'été, il doit être stocké dans une pièce aérée et sèche, de préférence recouvert pour éviter l'accumulation de poussière et de saletés.

GARANTIE

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE TICKET, IL VOUS SERA RECLAMME POUR TOUTE RECLAMATION DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.

- Cet appareil est sous garantie pendant cinq ans après votre achat selon ce que décrit ce document.
- Pendant la période de garantie, si l'appareil venait à ne plus fonctionner en raison d'un défaut de fabrication ou de conception, veuillez le ramener au lieu d'achat et montrer votre ticket de caisse ainsi qu'une copie de cette garantie.
- Les droits et avantages dans le cadre de cette garantie s'ajoutent à vos droits statutaires qui ne sont pas affectés par cette garantie. Seul Holmes Products (Europe) Ltd (Holmes) a le droit de changer les éléments de cet appareil.
- Holmes, dans le temps indiqué par cette garantie, réparera ou remplacera l'appareil tout ou partie qui ne fonctionnera pas correctement gratuitement à condition que:
  • vous avertissiez rapidement le lieu d'achat ou Holmes dudit problème et
  • que l'appareil n'ait pas été modifié d'une quelconque façon ou qu'il ait été endommagé, mal employé, réparé ou altéré par une personne non autorisée par Holmes.
- Les défauts résultant d'un emploi incorrect, de dégâts, de mauvaise utilisation avec un mauvais voltage, d'événements ne relevant pas du contrôle de Holmes, d'une réparation ou altération par une personne non autorisée par Holmes ou du non respect de ces instructions d'emploi ne seront pas couverts par cette garantie.
- Les droits de cette garantie ne s'appliqueront qu'à l'acheteur d'origine et ne s'étendront pas à une utilisation commerciale ou commune.

Les déchets d'équipement électrique ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères. Veuillez recycler si vous en avez la possibilité. Envoyez-nous un email à enquiriesEurope@jardencs.com pour plus d'informations sur le recyclage et la directive WEEE.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

ESPAÑOL

POR FAVOR LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre deben tomarse medidas de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

1. Antes de conectar el calefactor, verifique que el voltaje indicado en la placa de especificaciones corresponda con el voltaje principal de su hogar/oficina.
2. **ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no coloque nada sobre el calefactor (⦸) Referencia a producto.**
3. **NO** coloque el calefactor directamente debajo de una toma de corriente.
4. **NO** utilice este calefactor cerca de una bañera, ducha o piscina.
5. Si se daña el enchufe o el cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de mantenimiento u otra persona igualmente calificada para evitar riesgos de accidente. El calefactor no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Si el producto se daña o avería, debe ser devuelto al fabricante o a su agente de mantenimiento.
6. En entornos con transitorios eléctricos rápidos, el producto puede funcionar mal.
7. **NO** utilice este calefactor con un programador, temporizador u otros dispositivos que lo enciendan de manera automática, pues existiría el riesgo de incendio si el calefactor estuviese cubierto o ubicado incorrectamente.
8. Solo toque el calefactor con las manos secas.
9. **NO** utilice el calefactor en el exterior.
10. **NO** deje el calefactor al alcance de niños, especialmente niños muy pequeños.
11. Coloque el calefactor en un lugar seguro, lejos de muebles u otros objetos. Debe haber al menos 50 cm libres por encima y a los costados del calefactor y 200 cm libres al frente. El calefactor no debe estar situado a menos de 3 m de una fuente de agua.
12. Este calefactor **NO** puede ser utilizado en posición horizontal.
13. No utilice el calefactor en ambientes con gases explosivos (por ejemplo, combustible) o donde se esté utilizando oxígeno, solventes o pegamentos inflamables (por ejemplo, cuando se está encolando o barnizando pisos de parqué, PVC, etc.).
14. **NO** introduzca objetos en el calentador.
15. Mantenga el cable de alimentación a una distancia segura del cuerpo del calefactor.
16. En caso de sobrecalentamiento, el dispositivo de seguridad integrado apagará el calefactor.
17. **NO** coloque el cable debajo de una alfombra.
18. El calefactor no se puede utilizar al lado de cortinas o material combustible. Las cortinas o el material combustible pueden quemarse si el calefactor está situado en un lugar incorrecto.
19. Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia o conocimiento, a menos que la persona encargada de su seguridad haya supervisado o instruido a dichas personas respecto del uso del aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

DESCRIPCIÓN (Vea las Figuras 1, 2 & 3)

A. Paletas
B. Respiraderos
C. Manija
D. Panel Frontal
E. Compartimento para Guardado de Cable
F. Cable de Alimentación
G. Base Frontal
H. Perilla de Control
I. Luz de Encendido
J. Perilla del Termostato
K. Tornillo con Forma de Q
L. Ruedas

M. Placa Base
N. Tuerca de Mariposa
O. Perno en U

Especificaciones Técnicas

BOH1501

Vataje: 1500W

BOH2001

Vataje 2000W

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (Vea la Fig. 3)

Por favor asegúrese de que el calefactor no esté enchufado en una toma de corriente

Retire con cuidado el calefactor de la caja. Algunos accesorios están embalados en el interior. Por favor asegúrese de tener los siguientes accesorios antes de tirar el embalaje.

1 Placa Base con 2 ruedas (M&L), 1 Base Frontal (G), 1 Tornillo con forma de Q (K) y 1 Tuerca de Mariposa (N).

Nota: Esta unidad SOLO PUEDE UTILIZARSE EN EL PISO.

1. Coloque el calefactor al revés y verá un perno en U (O) con una tuerca de mariposa en la última junta del calefactor.
2. Desenrosque la tuerca de mariposa (N) del perno en U (O).
3. Coloque un orificio de la placa base (M) en un extremo del perno en U (O) y el otro orificio de la placa base en el otro extremo del perno en U y atornille la tuerca de mariposa (N).

4 Coloque la base frontal (G) al pie del panel frontal del radiador y asegúrela con el tornillo con forma de Q (K). Esta base frontal (G) no debe retirarse después de haber sido instalada al pie de la unidad.

5. Después de la instalación de la base frontal (G) y de la placa base (M) con las ruedas (L), dé vuelta el calefactor en su posición correcta: el calefactor ya puede ser utilizado.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (Vea las Fig. 1 & 2)

1. Ponga la unidad en la posición OFF (O) (apagado).
2. Enchufe el calefactor. La Luz de Encendido (I) se encenderá y permanecerá encendida hasta desenchufar el calefactor.
3. Gire la Perilla del Termostato (J) completamente hacia la derecha.
4. Gire la Perilla de Control (H) hasta el nivel de calor deseado.

NOTA: Cuando el calefactor está encendido, el calefactor alterna entre ON (encendido) y OFF (apagado) para mantener la temperatura deseada.

Después de utilizar el calefactor, gire la Perilla de Control (H) a la posición "0", gire la Perilla del Termostato (J) a la posición de temperatura más baja y desenchufe el calefactor de la toma de corriente.

Gire la Perilla de Control al ajuste de calor deseado.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

AJUSTE DEL TERMOSTATO

1. Coloque el control del Termostato en máximo.
2. Cuando se alcance el nivel de satisfacción/temperatura deseada, gire el control del termostato en sentido anti-horario a una posición más baja o hasta que el calefactor deje de funcionar.
3. El control mantendrá automáticamente el nivel de temperatura programado encendiendo y apagando el calefactor.

NOTA: La Luz de Encendido permanecerá encendida durante el funcionamiento.

NOTA: El calefactor alterna entre ON (encendido) y OFF (apagado) para mantener la temperatura programada.

INSTRUCCIONES DE PROTECCIÓN ANTI-CONGELAMIENTO

Si enchufa el calefactor, comenzará a funcionar en el ajuste de temperatura más bajo. Cuando el control del termostato está en la posición de temperatura más baja, la temperatura se mantiene en 5°C y entonces el calefactor estará apagado a menos que la temperatura ambiente sea inferior a 5°C. Si la temperatura ambiente es inferior a 5°, el calefactor comenzará a funcionar automáticamente y se encenderá y apagará continuamente, manteniendo la temperatura ambiente de 5°C.

NOTA: La unidad debe desenchufarse para estar completamente apagada.

SUGERENCIA SOBRE SEGURIDAD

Si la unidad accidentalmente se cae o inclina sobre uno de sus lados a un ángulo mayor a 45°, se apagará de inmediato. Para reiniciarla, simplemente coloque el calefactor en posición vertical.

SUGERENCIAS SOBRE GUARDADO

Si el calefactor no se utilizará por periodos prolongados, por ejemplo, en el verano, debe guardarse a temperatura ambiente, en un lugar seco y preferentemente cubierto para prevenir la acumulación de polvo y suciedad.

GARANTÍA

POR FAVOR CONSERVE SU RECIBO PUES LE SERÁ SOLICITADO EN CASO DE RECLAMOS CONFORME A ESTA GARANTÍA.

- Este aparato tiene una garantía de 5 años después de su compra, conforme a lo detallado en este documento.
- Durante el periodo de garantía, si el aparato deja de funcionar debido a una falla de diseño o fabricación, por favor devuélvalo al lugar de compra con su recibo y una copia de esta garantía.
- Los derechos y beneficios conforme a esta garantía son adicionales a sus derechos legales, los cuales no están afectados por la presente garantía. Solo Holmes Products (Europa) Ltd. ("Holmes") tiene derecho a modificar estos términos y condiciones.
- Holmes se compromete, dentro del periodo de garantía, a reparar o reemplazar el aparato o cualquiera de sus piezas que no funcione correctamente sin costo alguno, siempre que:
  - notifique el problema de inmediato a Holmes o al lugar de compra; y,
  - el aparato no haya sido alterado de ninguna forma o sujeto a daños, mal funcionamiento, uso indebido, reparaciones o alteraciones por parte de una persona no autorizada por Holmes.
- Las fallas que se produzcan por el uso inapropiado, daño, uso indebido, uso con el voltaje incorrecto, fuerzas de la naturaleza, eventos ajenos a la voluntad de Holmes, reparaciones o alteraciones por parte de personas no autorizadas por Holmes o inobservancia de las instrucciones de uso, no están cubiertas por esta garantía. Además, el desgaste normal, incluyendo, a modo enunciativo y no limitativo, descoloración y rayones menores, no está cubierto por esta garantía.
- Los derechos conformes a esta garantía solo se aplican al comprador original y no se extienden al uso comercial o comunitario.

Los productos eléctricos desechados no se deben eliminar con la basura doméstica. Recíclelos donde existan instalaciones para tal fin. Envíenos un mensaje de correo electrónico a enquiriesEurope@jardencs.com para obtener más información sobre WEEE y el reciclaje.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
Reino Unido

NEDERLANDS

LEES EN BEWAAR DEZE BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

Neem bij het gebruik van elektrische apparaten steeds basisveiligheidsmaatregelen in acht, met inbegrip van:

1. Controleer dat de spanning aangegeven op de typeplaat overeenkomt met de netspanning in uw huis/kantoor vooraleer u het verwarmingstoestel aansluit.
2. **WAARSCHUWING: dek het verwarmingstoestel niet af omdat dit oververhitting kan veroorzaken. (⊘) Verwijzing naar product.**
3. Plaats het verwarmingstoestel **NIET** juist onder een stopcontact.
4. Gebruik dit verwarmingstoestel **NOOIT** in de nabijheid van een bad, douche of een zwembad.
5. Indien de voedingskabel of stekker beschadigd zijn, moeten deze worden vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudsvertegenwoordiger of een persoon met dezelfde bekwaamheden teneinde gevaar te vermijden. Het verwarmingstoestel heeft geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Indien het product schade of een storing ondervindt, moet het worden teruggezonden naar de fabrikant of zijn onderhoudsvertegenwoordiger.
6. Het product kan storing ondervinden in het geval van elektrische stroomstoten.
7. Gebruik dit product **NOOIT** met een programmeereenheid, timer of ander apparaat dat het verwarmingstoestel automatisch aanschakelt, aangezien er een gevaar is voor brand indien het verwarmingstoestel in dat geval afgedekt of foutief geplaatst is.
8. Raak het verwarmingstoestel alleen aan met droge handen.
9. Gebruik dit verwarmingstoestel **NOOIT** buitenshuis.
10. Plaats het verwarmingstoestel **NOOIT** daar waar kinderen, in het bijzonder heel jonge kinderen, het kunnen aanraken.

11. Zorg voor een veilige ruimte rond het verwarmingstoestel, en houd het verwijderd van meubelen of andere voorwerpen. De ruimte boven en naast het apparaat moet minstens 50 cm bedragen en aan de voorkant moet de ruimte minstens 200 cm bedragen. Het verwarmingstoestel moet minstens 3 m verwijderd zijn van een waterbron.
12. Gebruik dit verwarmingstoestel **NIET** wanneer het op zijn zijde ligt.
13. Gebruik het verwarmingstoestel **NOOIT** in kamers waar explosief gas (bijv. benzine) aanwezig is, of terwijl zuurstof, ontvlambare lijm of oplosmiddel wordt gebruikt (bijv. bij het lijmen of vernissen van parketvloer, pvc, enz.)
14. Steek **NOOIT** voorwerpen in het verwarmingstoestel.
15. Houd de voedingskabel op een veilige afstand van het lichaam van het verwarmingstoestel.
16. Indien oververhitting optreedt, dan zal het ingebouwde veiligheidsmechanisme het verwarmingstoestel uitschakelen.
17. Plaats de voedingskabel **NOOIT** onder een tapijt.
18. Het verwarmingstoestel mag niet worden gebruikt in de onmiddellijke nabijheid van gordijnen of brandbaar materiaal. Gordijnen of brandbaar materiaal kunnen vuur vatten indien het verwarmingstoestel foutief geïnstalleerd is.
19. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

BESCHRIJVINGEN (Zie afb. 1, 2 en 3)

A. Verwarmde vinnen
B. Ventilatieopeningen
C. Handvat
D. Voorpaneel
E. Opslagruimte voor voedingskabel
F. Voedingskabel
G. Voorste steunpoot
H. Bedieningsknop
I. Aan/uit-lampje
J. Thermostaatknop
K. Q-vormige schroef
L. Rolletjes
M. Voetplaat
N. Vleugelmoer
O. U-bout

Technische specificaties

BOH1501
Wattage: 1500W
BOH2001
Wattage: 2000W

MONTAGEVOORSCHRIFTEN (Zie afb. 3)

Zorg ervoor dat het verwarmingstoestel niet aangesloten is op een stekker.

Neem het verwarmingstoestel voorzichtig uit de doos. Sommige toebehoren zijn intern verpakt. Zorg ervoor dat u al de volgende toebehoren heeft vooraleer u de verpakking wegwerpt.

1 voetplaat met 2 rolletjes (M&L), 1 voorste steunpoot (G), 1 Q-vormige schroef (K) en 1 vleugelmoer (N).

Opmerking: Deze eenheid mag ALLEEN OP DE VLOER worden gebruikt.

1. Keer het verwarmingstoestel ondersteboven en u zult een U-bout (O) met vleugelmoer zien op het onderste gelid van het verwarmingstoestel.
2. Schroef de vleugelmoer (N) los van de U-bout (O).
3. Plaats een opening van de voetplaat (M) over de L-vorm van de U-bout (O), plaats de andere opening van de voetplaat over het andere einde van de U-bout, en schroef dan de vleugelmoer terug vast (N).
4. Plaats de voorste steunpoot (G) op de onderzijde van het voorpaneel en bevestig het met de Q-vormige schroef (K. Deze voorste steunpoot (G) mag niet meer verwijderd worden eens bevestigd aan de onderzijde van de eenheid.
5. Zet de verwarmingseenheid terug rechtop na de installatie van de voorste steunpoot (G) en de voetplaat (M) met rolletjes (L): het verwarmingstoestel is nu gereed voor gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN (Zie afb. 1 en 2)

1. Zet de eenheid in de positie UIT (symbool o).
2. Steek de stekker van het verwarmingstoestel in het stopcontact. Het aan/uit-lampje (I) zal aangaan en blijven branden totdat het verwarmingstoestel losgekoppeld wordt van het stopcontact.
3. Draai de thermostaatknop (J) helemaal naar rechts.
4. Stel de controleknop (H) in op het gewenste warmteniveau.

OPMERKING: Terwijl het verwarmingstoestel in gebruik is, is het normaal dat het apparaat afwisselt tussen AAN en UIT. Het doet dit om de door u gewenste temperatuur te behouden.

Na gebruik van het verwarmingstoestel, stel de controleknop (H) in op de positie “o”, stel de thermostaatknop (J) in op de positie voor de laagst mogelijke temperatuur en ontkoppel het verwarmingstoestel van het stopcontact.

Stel de controleknop in op de gewenste warmtestand.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

DE THERMOSTAAT INSTELLEN

1. Stel de thermostaatknop in op de maximumstand.
2. Zodra het gewenste niveau van temperatuur/comfort bereikt wordt, draai de thermostaat linksom om de stand te verlagen of totdat het verwarmingstoestel stopt met werken.
3. Het controlemechanisme zal nu automatisch het vooringestelde temperatuursniveau behouden door de verwarmingseenheid AAN en UIT te zetten.

OPMERKING: Het aan/uit-lampje zal blijven branden tijdens het functioneren.

OPMERKING: Het is normaal dat het verwarmingstoestel afwisselt tussen AAN en UIT terwijl het de vooringestelde temperatuur behoudt.

AANWIJZINGEN OM BEVRIEZING TE VERMIJDEN

Indien u het verwarmingstoestel inschakelt, zal het beginnen te werken op de laagste temperatuurinstelling. Indien de thermostaatknop in de laagste temperatuurstand ingesteld is, zal de temperatuur op 5° C worden gehouden. Het verwarmingstoestel zal bijgevolg uit staan tenzij de kamertemperatuur lager is dan 5° C. Indien de kamertemperatuur lager is dan 5° C, dan zal het verwarmingstoestel beginnen te werken en zal het voortdurend afwisselen tussen aan en uit. Op die manier behoudt het een omgevingstemperatuur van 5° C.

OPMERKING: De eenheid moet losgekoppeld zijn vooraleer ze volledig uit staat.

BESCHERMING TEGEN KIEPEN

Indien de eenheid per ongeluk omgegooid wordt of aan een kant overhelt met een hoek van meer dan 45°, dan zal de eenheid onmiddellijk uitschakelen. Om het verwarmingstoestel opnieuw in te stellen, plaats het gewoon terug in de rechtopstaande positie.

TIPS VOOR HET OPBERGEN

Indien het verwarmingstoestel een lange tijd niet wordt gebruikt, bijv. tijdens de zomer, dan moet het worden bewaard op kamertemperatuur op een droge plaats en het liefst afgedekt om ophoping van stof en vuil te voorkomen.

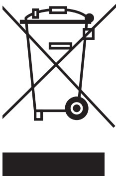
GARANTIE

BEWAAR UW BETALINGSBEWIJS AANGEZIEN DIT VEREIST ZAL WORDEN VOOR ALLE AANSPRAKEN OP BASIS VAN DEZE GARANTIE.

- Dit apparaat geniet een garantie van 5 jaar na aankoop zoals beschreven in dit document.
- In het onwaarschijnlijke geval dat het apparaat tijdens deze garantieperiode niet langer werkt omwille van een fout in het ontwerp of een fabricagefout, breng het dan terug naar de plaats van aankoop tezamen met uw betalingsbewijs en een kopie van deze garantie.
- Rechten en voordelen op grond van deze garantie zijn bijkomstig aan uw wettelijke rechten die niet door deze garantie worden aangetast. Enkel Holmes Products (Europe) Ltd. (“Holmes”) heeft het recht om deze voorwaarden te wijzigen.
- Holmes verbindt zich tijdens de garantieperiode om het apparaat of elk onderdeel daarvan kosteloos te herstellen of te vervangen indien het niet werkt, op voorwaarde dat:
  - u terstond de plaats van aankoop of Holmes verwittigt van het probleem; en
  - het apparaat op geen enkele manier werd gewijzigd of beschadigd, foutief gebruikt, misbruikt, hersteld of veranderd werd door een andere persoon dan iemand die gemachtigd is door Holmes.
- Defecten die ontstaan door ongepast gebruik, schade, misbruik, gebruik met onjuiste spanning, natuurgeweld, gebeurtenissen buiten de wil van Holmes, herstel of wijzigingen door een andere persoon dan iemand die gemachtigd is door Holmes of het nalaten gebruiksvoorschriften te volgen, zijn niet gedekt door deze garantie. Bovendien is normale slijtage - waaronder mede begrepen, maar niet beperkt tot, beperkte verkleuring en krassen – niet gedekt door deze garantie.
- De rechten op grond van deze garantie zijn enkel van toepassing op de oorspronkelijke koper en strekken zich niet uit tot commercieel of gemeenschappelijk gebruik.

Elektrische afvalproducten mogen niet samen met huishoudelijk afval worden weggeworpen. Recycleer deze producten op de voorgeschreven wijze. Stuur ons een e-mail op

enquiriesEurope@jardencs.com
voor verdere informatie over
recyclage en de AEEA-richtlijn.



Holmes Products (Europa) Limited
1 Francis Grove
Londen
SW19 4DT
Groot-Brittannië

SVENSKA

LÄS IGENOM DESSA VIKTIGA ANVISNINGAR OCH SPARA DEM.

När du använder elektriska apparater, ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid innefatta följande:

1. Innan du ansluter värmeelementet bör du kontrollera att spänningen som anges på märkplåten överensstämmer med huvudströmmen i din bostad/kontoret.
2. **VARNING: för att undvika överhettning, täck inte över värmeelementet (⊗) Hänvisning till produkten.**
3. **PLACERA INTE värmeelementet direkt under ett eluttag.**
4. **PLACERA INTE värmeelementet i omedelbar närhet av ett badkar, dusch eller en swimmingpool.**
5. Om strömsladden eller uttaget är skadade, måste de bytas ut av leverantören eller leverantörens serviceställe eller kvalificerad person för undvikande av fara. Värmeelementet innehåller inga utbytbara delar. Om produkten skulle skadas eller gå sönder, måste den returneras till tillverkaren eller deras serviceagent.
6. I miljöer med elektrisk snabb transient kan det uppstå fel.
7. **ANVÄND INTE** värmelementet med en programmerare, timer eller annan enhet som sätter på och slår av värmeelementet automatiskt då brandfara uppstår om värmeelementet är övertäckt eller felplacerat.
8. Vidrör endast vid värmelementet med torra händer.
9. **ANVÄND INTE** värmeelementet utomhus.
10. **PLACERA DEN INTE** där barn kan vidröra den, särskilt inte mycket små barn.
11. Lämna ett säkerhetsområde runt värmeelementet där inga möbler eller andra föremål finns, minst 50 cm från toppen och sidorna och 200 cm framför. Värmeelementet ska placeras minst 3 cm från vattenkälla.
12. **ANVÄND INTE**värmeelementet när det ligger ner.
13. **ANVÄND INTE**värmeelementet i rum med explosiv gas (t ex bensin) eller när oxygen, brännbart lim eller lösningsmedel används (t ex när du limmar eller lackar parkettgolv, PVC mm).
14. **FÖR INTE IN** några föremål i värmeelementet.
15. Förvara huvudsladden på säkert avstånd från värmeelementets huvuddelar.
16. Om den skulle överhettas, stänger den inbyggda överhettningssäkerhetsanordningen av värmeelementet.
17. **PLACERA INTE** place the cord under a rug.
18. Värmeelementet får inte användas intill gardiner eller brännbara material. Gardiner eller brännbara material kan börja brinna om värmeelementet installeras felaktigt.
19. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning eller som saknar erfarenhet och kunskap om hur enheten används såvida de inte är under överinseende eller fått instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att försäkra sig om att de inte leker med enheten.

BESKRIVNINGAR (se bild 1, 2 & 3)

A. Uppvärmda element
B. Luftkanaler
C. Handtag
D. Frontpanel
E. Sladdtrissa
F. Elsladd
G. Främre stötta
H. Kontrollknapp
I. Strömlampa
J. Termostatknapp
K. Q-formad skruv
L. Hjul
M. Fotplatta
N. Vingmutter
O. U-bult

Tekniska specifikationer

BOH1501
Watt: 1500W
BOH2001
Watt: 2000W

MONTERINGSANVISNINGAR (se bild 3)

Säkerställ att värmeelementet inte anslutits till något eluttag.

Ta försiktigt upp värmeelementet ur lådan. Vissa tillbehör har förpackats inuti. Kontrollera att följande tillbehör finns med innan du slänger emballaget. Fotplatta med 2 hjul (M&L), 1 främre stötta (G), 1 Q-formad skruv (K) och 1 Vingmutter (N).

OBS! Denna enhet är endast avsedd för GOLV.

1. Vänd värmeelementet upp och ned, du ser en U-bult (O) med vingmutter över den sista fogen på värmeelementet.
2. Skruva av vingmuttern (N) från U-bulten (O).
3. Placera ett av fotplattans hål (M) på U-bultens L-form (O) och fotplattans andra hål på U-bultens ytterända och skruva sedan på vingmuttern (N).
4. Placera den främre stöttan (G) längst ner på värmeelementets frontpanel och säkra det med den Q-formade skruven (K). Denna främre stötta (G) ska inte avlägsnas när det fästs på enhetens underdel.
5. När den främre stöttan (G) och fotplattan (M) monterats med hjul (L) vänd rätt värmeelementet: värmeelementet är nu klart att använda.

ANVÄNDARANVISNINGAR (se bild 1 & 2)

1. Sätt enheten i position (OFF (O).
2. Sätt i elsladden i uttaget. Strömlampan tänds (I) och förblir tänd tills värmeelementet kopplas ur.
3. Ställ termostatknappen (J) så långt åt höger det går.
4. Vrid kontrollknappen (H) till önskad värmenivå.

OBS! När värmeelementet används, är det normalt att det växlar mellan ON och OFF, det är för att hålla önskad temperatur.

När värmeelementet använts, vrid kontrollknappen (H) till "0"-position, vrid termostatknappen (J) till lägsta temperatur och dra ur sladden ur uttaget.

Vrid kontrollknappen till önskad värmeinställning.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

STÄLLA IN TERMOSTATEN

1. Ställ termostatknappen på max.
2. När önskad temperaturinställning uppnåtts, vrid knappen moturs till lägre position eller tills värmeelementet stängs av.
3. Kontrollen kommer nu automatiskt att behålla den förinställda temperaturen genom att vrida värmeelementet ON eller OFF.

OBS! Strömlampan förblir tänd när värmeelementet är påslaget.

OBS!: Det är normalt att värmeelementet växlar mellan ON och OFF eftersom det behåller den förinställda temperaturen.

ANTIFROSTSKYDDSANVISNINGAR

Om du sätter i kontakten till värmeelementet, startar den på lägsta temperatur, temperaturen förblir på 5 grader Celsius och sålunda förblir värmeelementet i off-läget såvida inte rumstemperaturen är lägre än 5 grader Celsius. Om rumstemperaturen är lägre än 5 grader Celsius startar värmeelementet automatiskt och fortsätter slå av och på hela tiden och behålla dess omgivningstemperatur på 5 grader Celsius.

OBS! Sladden mĆste dras ur enheten för att den ska vara helt urkopplad.

TIPPSKYDD

När enheten oavsiktligt råkar välta eller lutar åt ena sidan mer än 45 graders vinkel, stängs den av omedelbart. För att återställa den behöver du bara ställa upp värmeelementet i upprätt läge.

FÖRVARINGSTIPS

Om du inte behöver använda värmeelementet under en lång period, t ex under sommaren, bör den förvaras i rumstemperatur och helst övertäckt för att förhindra ansamling av damm och smuts.

GARANTI

SPARA DITT KVITTO DÅ DET ÄR VIKTIGT FÖR ALLA GARANTIKRAV.

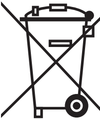
- Denna apparat har en garanti på 5 år efter köpet som beskrivs i detta dokument.
- Om apparaten slutar fungera under denna garantiperiod på grund av ett konstruktions- eller tillverkningsfel, ta med den till försäljningsstället med kvittot och en kopia på denna garanti.
- Rättigheterna och fördelarna i denna garanti är utöver dina lagstadgade rättigheter som inte påverkas av denna garanti. Det är bara Holmes Products (Europa) Ltd. ("Holmes") som har rätt att ändra dessa villkor.
- Holmes åtar sig att utan kostnad, inom garantiperioden, reparera eller byta apparaten eller del av den som inte fungerar förutsatt att
  - Du snabbt underrättar inköpsstället eller Holmes om problemet, och
  - Apparaten inte har ändrats på något sätt eller utsatts för skada, felaktig eller vårdslös användning av någon annan än av Holmes godkänd person.
- Fel som uppstår genom felaktig eller vårdslös användning, skada eller om fel spänning används, naturkatastrof, händelser utom Holmes kontroll, reparation eller ändring av en person som inte är godkänd av Holmes eller om anvisningarna inte följts, täcks inte av denna garanti. Normalt slitage, inklusive,

men inte begränsat till, mindre missfärgning och repor täcks inte heller av garantin.

- Rättigheterna under denna garanti ska endast gälla den ursprungliga köparen och ska inte gälla kommersiell eller gemensam användning.

Uttjänta elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet. Återvinn om så är möjligt. Skicka ett e-postmeddelande till oss på enquiriesEurope@jardencs.com för ytterligare information om återvinning.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK



SUOMI

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT OHJEET

Sähkölaitteita käytettäessä tulisi aina noudattaa määrättyjä varotoimenpiteitä, joita ovat seuraavat:

1. Ennen kuin kytket lämmittimen virtaan varmista, että tehokilvessä mainittu jännitevastaa kotisi/toimistosi verkkojännitettä.
2. **VAROITUS: Ylikuumenemisen välttämiseksi lämmitintä ei saa peittää (⦸) Viitaten tuotteeseen.**
3. **ÄLÄ** aseta lämmitintä suoraan pistorasian alapuolelle.
4. **ÄLÄ** käytä lämmitintä kylpyhuoneen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
5. Mikäli virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai sen huoltopiste tai vastaava pätevä henkilö vahinkojen välttämiseksi. Lämmittimessä ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa itse. Mikäli tuote vahingoittuu tai menee rikki, se tulee palauttaa valmistajalle tai heidän huoltopisteeseensä.
6. Ympäristössä, jossa esiintyy nopeita sähköisiä transientteja voi laitteeseen tulla toimintahäiriöitä.
7. **ÄLÄ** käytä tätä lämmitintä ohjelmoijan, ajastimen tai muun automaattisesti lämmittimen päälle kytkevän laitteen kanssa,koska on olemassa tulipaloriski, mikäli lämmitin on peitetty tai sijoitettu väärin.
8. Koske lämmittimeen vain kuivilla käsillä.
9. **ÄLÄ** käytä lämmitintä ulkona.
10. **ÄLÄ** aseta lämmitintä paikkaan, jossa lapset, etenkin pienet lapset, voivat koskea siihen.
11. Lämmittimen ympärillä tulee olla huonekaluista ja muista esineistä vapaa alue; vähintään 50 cm yläpuolella ja sivuilla ja 200 cm edessä. Lämmitin tulee sijoittaa vähintään 3 m etäisyydelle vesipisteestä
12. **ÄLÄ** käytä tätä lämmitintä mikäli se ei ole pystyasennossa.
13. **ÄLÄ** käytä lämmitintä huoneissa, joissa on räjähtävää kaasua (esim. petrolia) tai käytettäessä happea, syttyviä liimoja tai liuotteita (esim. kun liimataan ja lakataan parkettilattioita, PVC jne.)
14. **ÄLÄ** työnnä mitään esineitä lämmittimen sisään.
15. Pidä virtajohto turvallisella etäisyydellä lämmittimen rungosta.
16. Mikäli ylikuumeneminen tapahtuu niin sisäänrakennettu turvalaite sammuttaa lämmittimen.
17. **ÄLÄ** laita johtoa maton alle.
18. Lämmitintä ei saa käyttää verhojen tai paloherkkien aineiden läheisyydessä. Verhot tai paloherkkä aine voivat syttyä tuleen, jos lämmitin on väärin sijoitettu
19. Tätä lämmitintä ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aistitoiminnallinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunutta tai joilla ei ole tarpeeksi kokemusta ja tietoa, jollei heille ole annettu ohjeita ja neuvottu laitteen käytössä heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön toimesta. Lapsille tulee kertoa, ettei laitteen kanssa saa leikkiä.

KUVAUKSET (Katso kuvat 1, 2 & 3)

A. Lämpenevät levyt
B. Ilmareiät
C. Kahva
D. Etupaneeli
E. Johdon säilytys
F. Virtajohto
G. Etutuki
H. Säätönappula
I. Toimintavalo
J. Termostaatin säädin
K. Q-mallinen ruuvi
L. Pyörät
M. Jalkaosa
N. Siipimutteri
O. U-pultti

Tekniset tiedot

BOH1501
Sähköteho: 1500W
BOH2001
Sähköteho: 2000W

KOKOAMISOHJEET (Katso kuva 3)

Varmista, ettei lämmitin ole kytkettynä mihinkään virtalähteeseen.

Poista lämmitin varovasti laatikosta. Jotkut tarvikkeista on pakattu laatikon sisään. Varmista, että sinulla on seuraavat tarvikkeet ennen kuin heität pakkauksen pois. 1 jalkaosa, jossa on 2 pyörää (M&L), 1 etutuki G), 1 Q-mallinen ruuvi (K) ja 1 Siipimutteri (N).

Huomio: Tämä laite on LATTIALLA SEISOVA.

1. Käännä lämmitin ylösalaisin niin löydät yhden U-pultin (O) siipimutterilla lämmittimen viimeisen liitoksen kohdalla.
2. Ruuvaa irti siipimutteri (N) U-pultista (O).
3. Aseta jalkaosan toinen reikä (M) L-muotoiseen U-pulttiin (O) ja toinen jalkaosan reikä U-pultin toiseen päähän ja ruuvaa sitten siipimutteri (N) paikoilleen.
4. Aseta etutuki (G) lämmittimen etupaneelin alle ja kiinnitä se Q-muotoisella ruuvilla (K). Tätä etutukea (G) ei ole tarkoitus poistaa sen jälkeen kun se on kerran asennettu laitteen alle.
5. Etutuen (G) ja jalkaosan (M) pyörillä (L) asentamisen jälkeen käännä lämmitin oikein päin; lämmitin on nyt valmis käyttöön.

KÄYTTÖOHJEET (Katso kuvat 1&2)

1. Laita laite OFF (O) asentoon.
2. Kytke lämmitin virtaan. Toimintavalo (I) syttyy ja palaa siihen asti kunnes lämmitin kytketään pois virrasta.
3. Käännä termostaattinappula (J) kokonaan oikealle.
4. Käännä säätönappi (H) haluamaasi lämpötilatasoon.

Huomio: Lämmitintä käytettäessä on normaalia, että laite vaihtelee ON ja OFF-tilojen välillä, tämä pitää haluamasi lämpötilan päällä.

Kun lopetat lämmittimen käytön, käännä säätönappi (H) ”0”-asentoon, käännä termostaattinappula (J) matalimpaan lämpötilaan ja irrota lämmitin pistorasiasta.

Käännä säätönappi (H) haluamaasi lämpötilaan.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

TERMOSTAATIN SÄÄTÄMINEN

1. Käännä termostaatti maksimitilaan.
2. Kun haluttu lämpötila/mukavuustaso on saavutettu, käännä termostaatin säädintä vastapäivään pienempään asentoon tai kunnes lämmitin lakkaa toimimasta.
3. Säätötoiminto pitää nyt automaattisesti esiasetetun lämpötilatason vaihtelemalla lämmittimen ON ja OFF jaksoja.

Huomio: Toimintavalo on päällä aina kun laitetta käytetään.

Huomio: On normaalia, että laite vaihtelee ON ja OFF tilojen välillä säilyttääkseen säädetyn lämpötilan.

JÄÄTYMISENESTOSUOJAN OHJE

Kun kytket lämmittimen virtaan, se alkaa toimia matalimmalla lämpötilan asetuksella (Kun termostaatti on käännettynä alimpaan lämpötilatasoon, niin lämpötila pysyy 5° C asteessa ja lämmitin on off-tilassa, niin kauan kuin

lämpötila on Mikäli huoneen lämpötila on alempi kuin 5° C, lämmitin alkaa toimia automaattisesti ja vaihtelee on & off- tilojen välillä, pitäen ympäristössä

Huomio: Laite tulee irrottaa verkkovirrasta, jotta se olisi täysin poissa päältä.

SUOJAVINKKI

Jos laitetta vahingossa tönäistään tai se kallistuu toiselle sivulle enemmän kuin 45°, se kytkeytyy heti pois päältä. Korjaa tilanne kääntämällä laite normaaliin pystyasentoon.

VARASTOINTIOHJEITA

Mikäli laitetta ei tarvita pitkiin aikoihin, esimerkiksi kesän aikana, se tulee säilyttää huonelämmössä, kuivassa paikassa ja mielellään suojattuna kerääntyvältä pölyltä ja lialta.

TAKUU

SÄILYTÄ MAKSUKUITTISI, KOSKA SITÄ VAADITAAN KAIKISSA TAKUUSEEN LIITTYVISSÄ VAATIMUKSISSA.

- Tämän laitteen takuuaika on 5 vuotta laitteen ostopäivästä, siten kuin seuraavassa esitetään.
- Mikäli takuuaikana laite lakkaa toimimasta, johtuen suunnittelu- tai valmistus-virheestä, tulee se viedä takaisin myyntipaikkaan ja mukaan tulee ottaa ostokuitti ja kopio tästä takuusta.
- Tämän takuun myöntämät oikeudet ja edut ovat lakisääteisten oikeuksiesi lisäksi, joihin tämä takuu ei vaikuta. Vain Holmes Products (Eurooppa) Ltd. (“Holmes”) on oikeus muuttaa näitä ehtoja.
- Holmes korjaa tai vaihtaa takuuaikana maksutta laitteen tai laitteen osan, joka on

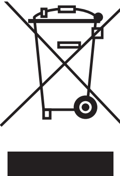
osoittautunut vialliseksi seuraavilla edellytyksillä

- ostopaikkaan tai Holmesille ilmoitetaan välittömästi ongelmasta; ja
- laitetta ei ole muunneltu mitenkään eikä vahingoitettu, väärinkäytetty tai korjattu tai muutettu muun kuin Holmesin valtuuttaman huoltohenkilön toimesta.

- Vauriot, jotka syntyvät väärän käytön, vahingonteon, väärän verkkojännitteen, luonnonvoimien, Holmesista riippumattomien tapahtumien, muun kuin Holmesin valtuuttaman henkilön korjausten ja muutosten tai ohjeiden seuraamatta jättämisen takia eivät kuulu tämän takuun piiriin. Lisäksi, normaali kuluminen, mukaan lukien muun muassa maalin kuluminen tai naarmut eivät kuulu tämän takuun piiriin.
- Tämä takuu koskee ainoastaan laitteen alkuperäistä ostajaa, se ei myöskään ulotu kaupalliseen eikä yhteisölliseen käyttöön.

Sähkölaitteita ei tulisi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Toimita laitteet kierrätykseen. Lähetä meille sähköpostia osoitteeseen enquiriesEurope@jardencs.com, jos haluat lisätietoja kierrätyksestä ja muita WEEE-tietoja.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK



NORSK

VÆR VENNLIG LES OG TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE ANVISNINGENE

Når man bruker elektriske apparater bør man alltid ta sine forholdsregler for å opprettholde sikkerheten, blant annet:

1. Før man kopler til varmeovnen må man sjekke at spenningen angitt på merkeskiltet er i samsvar med nettspenningen i huset eller kontoret ditt.
2. **ADVARSEL: For å unngå overoppheting må du unngå å dekke til varmeovnen ( ) Referanse på produktet.**
3. **UNNGÅ** å plassere varmeovnen rett under en veggkontakt.
4. **UNNGÅ** å bruke radiatoren i nærheten av bad, dusj og svømmebasseng.
5. Dersom strømledningen eller kontakten er ødelagt må den byttes ut av produsenten eller produsentens serviceleverandør eller liknende kvalifisert fagperson, slik at all risiko unngås. Denne radiatoren har ingen deler som kan repareres av brukeren selv. Dersom produktet skulle få skader eller slutte å fungere må det sendes tilbake til produsenten eller til serviceleverandøren.
6. I miljøer med elektrisk hurtig transient kan det oppstå feil.
7. **UNNGÅ** å bruke varmeovnen med tidsinnstillere eller andre enheter som slår varmeovnen på automatisk, fordi det kan oppstå brannfare dersom varmeovnen er tildekket eller feilplassert.
8. Berør varmeovnen kun når du er tørr på hendene.
9. **UNNGÅ** å bruke denne varmeovnen utendørs.
10. **UNNGÅ** å plassere den på steder der barn kan røre den, spesielt når de er svært unge.
11. La det være en sikkerhetsavstand mellom varmeovnen og møbler eller andre objekter på minst 50 cm rundt toppen og sidene, og 200 cm foran ovnen. Varmeovnen må plasseres minst 3 m fra alle vannkilder.
12. **UNNGÅ** å bruke denne varmeovnen dersom den ligger på siden.
13. **UNNGÅ** å bruke varmeovnen i rom der det finnes eksplosiv gass (for eksempel bensin), eller der det brukes oksygen, brannfarlig lim eller løsemidler (f.eks. ved liming eller lakking av parkettgulv, PVC, osv.)
14. **UNNGÅ** å stikke noe som helst objekt inn i varmeovnen.
15. Hold ledningen på god avstand fra oppvarmingsdelen av varmeovnen.
16. Dersom apparatet skulle overopphetes, vil en sikkerhetsbryter sørge for at det slår seg av.
17. **UNNGÅ** å legge ledningen under tepper.
18. Varmeovnen kan ikke brukes nær gardiner eller annet brennbart materiale. Gardiner og brennbart materiale kan ta fyr dersom varmeovnen ikke blir riktig installert.
19. Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) som har reduserte fysiske, sansemessige eller mentale ferdigheter, eller som mangler kunnskap og erfaring, med mindre de er blitt opplært og blir passet på under bruk av apparatet av noen som er ansvarige for sikkerheten. Barn bør passes på slik at de ikke leker med apparatet.

BESKRIVELSER (Se fig. 1, 2 & 3)

A. Oppvarmede elementer.
B. Luftekanaler
C. Håndtak
D. Frontpanel
E. Ledningstrinse
F. Strømledning
G. Fremre støtte
H. Kontrollbryter
I. Varsellys strøm
J. Termostatknapp
K. Q-formet skrue
L. Hjul
M. Fotplate
N. Vingemutter
O. U-bolt

Tekniske spesifikasjoner

BOH1501

Spenning: 1500W

BOH2001

Spenning: 2000W

MONTERINGSANVISNINGER (Se fig. 3)

Sørg for at varmeovnen ikke er koplet til noe strømuttak.

Ta varmeovnen forsiktig ut av esken. Noen tilleggsdeler finnes innpakket på innsiden. Sørg for å ha alle de følgende delene før du kaster emballasjen. 1 Fotplate med 2 hjul (M & L), 1 Fremre støtte (G), 1 Q-formet skrue (K) og 1 Vingemutter (N).

Merk! Denne enheten er beregnet kun til bruk STÅENDE PÅ GULVET.

1. Snu varmeovnen opp ned så får du se U-bolten (O) med vingemutteren plassert på siste element på varmeovnen.
2. Skru løs vingemutteren (N) fra U-bolten (O).
3. Plasser det ene hullet på fotplaten (M) mot L-formen på U-bolten (O), og det andre hullet på fotplaten i andre enden av U-bolten. Skru så på vingemutteren (N).
4. Plasser fremre støtte (G) nederst på radiatorens frontpanel, og fest den med den Q-formede skruen (K). Denne fremre støtten (G) skal ikke fjernes siden den er festet til bunnen av enheten.
5. Etter installasjon av fremre støtte (G) og fotplaten (M) med hjulene (L) kan man sette varmeovnen riktig vei. Ovnen er nå klar til bruk.

ANVISNINGER FOR BRUK (Se Fig. 1&2)

1. Still radiatoren til innstillingsposisjonen AV (O).
2. Sett kontakten til apparatet i veggen. Lampen som varsler om at strømmen er på (I) vil tennes, og forsette å lyse helt til varmeovnens kontakt trekkes ut.
3. Vri termostatknappen (J) helt mot høyre.
4. Vri kontrollbryteren (H) til ønsket nivå.

Merk! Når varmeovnen er i bruk er det normalt at varmeovnen slår seg AV og PÅ, dette skjer for at man skal opprettholde jevn temperatur.

Etter bruk av varmeovnen vrir man kontrollbryteren (H) til posisjonen "0", og vrir termostatknappen (J) til laveste temperatur, før man trekker ut støpslet fra veggkontakten.

Vri kontrollbryteren til ønsket innstilling.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

INNSTILLING AV TERMOSTATEN

1. Still termostatbryteren til maksimum.
2. Når man har oppnådd ønsket temperatur, virr man termostaten i motsatt retning til et lavere nivå, eller til varmeovnen slår seg av.
3. Kontrollen vil nå automatisk opprettholde den forhåndsinnstilte temperaturen ved å slå seg AV og PÅ etter behov.

Merk! Varsellampen for strøm vil være på hele tiden.

Merk! Det er helt normalt av varmeovnen slår seg AV og PÅ for å opprettholde den innstilte temperaturen.

ANVISNINGER FOR ANTIFROSTVERN

Dersom du setter kontakten til varmeovnen i veggen ved laveste temperatur. (Når termostaten står på laveste nivå vil temperaturen bli opprettholdt på 5° C, slik at varmeovnen vil bli stående avslått med mindre romtemperaturen er under 5° C.) Dersom romtemperaturen er under 5° C, vil varmeovnen automatisk begynne å virke, og vil slå seg av og på kontinuerlig for å opprettholde en romtemperatur på 5° C.

Merk! Man må trekke ut kontakten for at enheten skal være helt avslått.

BESKYTTELSE MOT VELTING

Dersom enheten veltes ved et uhell, eller den blir stående i mer enn 45° vinkel, vil den slå seg av automatisk. For å tilbakestille denne beskyttelsen setter man ganske enkelt ovnen loddrett igjen.

LAGRINGSTIPS

Dersom man ikke trenger å bruke ovnen over en lengre periode, for eksempel om sommeren, bør den oppbevares ved romtemperatur, på et tørt sted, og helst tildekket for å unngå at det samler seg støv og smuss på den.

GARANTI

TA VARE PÃ KVITTERINGEN FORDI DENNE VIL FORESPĮRRES FOR DEKNING AV ALLE KRAV ETTER DENNE GARANTIEN.

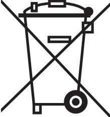
- Dette apparatet er garantert i 5 år fra kjøpsdato som beskrevet i dette dokumentet
- Dersom apparatet i garantiperioden ikke lenger fungerer på grunn av feil ved designet

eller utførelsen, vær vennlig ta det tilbake til der det ble kjøpt med kjøpekvitteringen og en kopi av denne garantierklæringen.

- Rettighetene og godene man får gjennom denne garantien kommer i tillegg til lovmessige rettigheter, som ikke påvirkes av denne erklæringen. Kun Holmes Products (Europa) Ltd. ("Holmes") har rett til å endre disse vilkårene.
- Holmes påtar seg å gjennom garantiperioden å gratis reparere eller skifte ut apparatet, eller deler av apparatet som man måtte finne ikke fungerer så fremt:
  - Du varsler forhandleren eller Holmes om problemet, og
  - at apparatet ikke er blitt gjort inngrep på, og endret, brukt feil, skadet med vilje eller blitt reparert eller endret av noen som ikke er blitt autorisert av Holmes.
- Feil som oppstår på grunn av feilbruk, skader, ukorrekt bruk, bruk med feil spenning, naturskader, hendelser som ligger utenfor Holmes' kontroll, reparasjoner eller inngrep av personer som ikke er autorisert av Holmes, eller at man ikke følger anvisningene, vil ikke fall under garantien. I tillegg vil normal slitasje, inkludert, men ikke begrenset til mindre fargeendringer eller riper ikke dekkes av garantien.
- Rettighetene som følger denne garantien vil kun gjelde den opprinnelige kjøperen og vil ikke dekke kommersiell eller felles bruk.

Oppbrukte elektroniske produkter skal ikke kastes sammen med alminnelig avfall. Vennligst benytt muligheter til økologisk gjenvinning. E-post meldinger kan sendes til oss vedenquiriesEurope@jardencs.com for ytterligere informasjon om gjenvinning og WEEE.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT, UK





POLSKI

NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

W czasie użytkowania urządzeń elektrycznych zawsze należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa:

1. Przed podłączeniem grzejnika należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartości wyszczególnionej na tabliczce znamionowej urządzenia.
2. **OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec przegrzaniu urządzenia, nigdy nie należy zakrywać grzejnika ([Odniesienie do produktu.**
3. **NIE NALEŻY** ustawiać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
4. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
5. Jeśli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, elementy te muszą zostać wymienione przez producenta, serwis lub osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Grzejnik nie posiada części wymienialnych przez użytkownika. W przypadku uszkodzenia lub awarii grzejnika urządzenie należy oddać do naprawy producentowi lub serwisowi.
6. W warunkach szybkich elektrycznych zakłóceń impulsowych urządzenie może funkcjonować nieprawidłowo.
7. **NIE NALEŻY** użytkować tego grzejnika z programatorem, timerem ani innym urządzeniem automatycznie włączającym grzejnik, ponieważ w przypadku jego zakrycia lub niewłaściwego ustawienia istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
8. Grzejnika należy dotykać wyłącznie suchymi rękami.
9. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika na dworze.
10. **NIE NALEŻY** ustawiać grzejnika w zasięgu dzieci, zwłaszcza małych.
11. **NIE NALEŻY** zastawiać grzejnika meblami ani innymi przedmiotami; od góry i po bokach należy zostawić min. 50 cm, a z przodu — 200 cm wolnego miejsca. Grzejnik należy ustawiać nie bliżej niż 3 m od źródła wody.
12. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika, gdy leży on na boku.
13. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika w pomieszczeniach z wybuchowym gazem (np. pary benzyny) ani w czasie używania tlenu, łatwopalnego kleju lub rozpuszczalnika (np. w czasie klejenia lub lakierowania podłóg parkietowych, PCV, itd.)
14. **NIE NALEŻY** wkładać żadnych przedmiotów do grzejnika.
15. Przewód sieciowy należy prowadzić w bezpiecznej odległości od grzejnika.
16. W przypadku przegrzania grzejnika wbudowane zabezpieczenie wyłącza urządzenie.
17. **NIE NALEŻY** prowadzić przewodu pod dywanem.
18. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika w pobliżu zasłon lub innego palnego materiału. Zasłony lub inny palny materiał mogą ulec zapaleniu, jeśli grzejnik jest użytkowany nieprawidłowo.
19. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

OPIS (Patrz rys. 1, 2 i 3.)

A. Żeberka
B. Otwory wentylacyjne
C. Uchwyt
D. Panel przedni
E. Schowek na przewód
F. Przewód sieciowy
G. Przednia stopka
H. Pokrętło sterujące
I. Lampka sygnalizacyjna
J. Pokrętło termostatu
K. Śruba mocująca
L. Kółka
M. Stopka
N. Nakrętka skrzydełkowa
O. Śruba w kształcie U

Specyfikacja techniczna

BOH1501
Moc grzewcza: 1500W
BOH2001
Moc grzewcza: 2000W

INSTRUKCJA MONTAŻU (Patrz rys. 3.)

Należy upewnić się, że grzejnik nie jest podłączony do sieci elektrycznej.

Grzejnik należy ostrożnie wyjąć z pudełka. Niektóre akcesoria są zapakowane w środku. Przed wyrzuceniem pudełka należy sprawdzić, czy wypakowane zostały wszystkie poniższe akcesoria. 1 stopka z 2 kółkami (M i L), 1 przednia stopka (G), 1 śruba mocująca (K), 1 Nakrętka skrzydełkowa (N).

Uwaga: Urządzenie przeznaczone jest WYŁĄCZNIE DO UŻYTKOWANIA NA .

1. Odwróć grzejnik do góry nogami; na połączenie między dwoma ostatnimi żeberkami nałożona jest śruba w kształcie U (O) z nakrętką skrzydełkową.
2. Odkręć nakrętkę skrzydełkową (N).
3. Umieść stopkę (M) tak, by w otworze w kształcie L znalazł się jeden koniec śruby (O), a w drugim otworze — drugi koniec. Następnie przykręć z powrotem nakrętkę skrzydełkową (N).
4. Umieść przednią stopkę (G) na przednim panelu grzejnika i przykręć ją śrubą mocującą (K). Po przymocowaniu przedniej stopki (G) nie należy jej demontować.
5. Po zamontowaniu przedniej stopki (G) oraz stopki (M) z kółkami (L) odwróć urządzenie z powrotem. Grzejnik jest teraz gotowy do użycia.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA (Patrz rys. 1 i 2.)

1. Ustaw pokrętło sterujące w pozycji OFF (0) (Wył.)
2. Podłącz grzejnik do sieci. Zaświeci się lampka sygnalizacyjna (I); lampka gaśnie dopiero po odłączeniu grzejnika z sieci.
3. Przekręć pokrętło termostatu (J) maksymalnie w prawo.
4. Pokrętłem sterującym (H) ustaw żądaną intensywność ogrzewania.

Uwaga: W czasie użytkowania urządzenia jego wyłączanie i włączanie się jest normalne; w ten sposób urządzenie utrzymuje wybraną temperaturę.

Po użyciu grzejnika należy ustawić pokrętło sterujące (H) na pozycji „0", pokrętło termostatu (J) przekręcić na najniższą temperaturę i wyciągnąć wtyczkę kabla sieciowego z gniazdka.

Regulacja mocy urządzenia za pomocą pokrętła sterującego.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

USTAWIANIE TERMOSTATU

1. Ustaw pokrętło termostatu na maksymalnej wartości.
2. Po osiągnięciu żądanej temperatury, przekręć pokrętło termostatu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na niższą wartość, lub na pozycję, w której urządzenie przestaje pracować.
3. Od tej chwili urządzenie automatycznie będzie utrzymywało ustawioną temperaturę przez odpowiednie włączanie i wyłączanie się.

Uwaga: W tym czasie lampka sygnalizacyjna świeci nieprzerwanie.

Uwaga: Wyłączanie i włączanie się grzejnika jest normalne; w ten sposób urządzenie utrzymuje wybraną temperaturę.

ZAPOBIEGANIE ZAMARZANIU

Po podłączeniu grzejnika do sieci zacznie on pracować przy ustawieniu najniższej temperatury (pokrętło termostatu ustawione na najniższej wartości), utrzymując temperaturę 5° C — będzie więc wyłączony (nieaktywny), dopóki temperatura

w pomieszczeniu nie spadnie poniżej 5° C. Jeśli temperatura będzie niższa, grzejnik automatycznie zacznie pracę i będzie się włączał i wyłączał, utrzymując temperaturę otoczenia 5° C.

Uwaga: Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy je odłączyć od sieci.

ZABEZPIECZENIE PRZECIWWYWRÓCENIOWE

Jeśli urządzenie zostanie przypadkowo przewrócone lub przechylone w jedną stronę o ponad 45°, automatycznie się wyłącza. Aby przywrócić grzejnik do pracy, wystarczy go prawidłowo ustawić.

PRZECHOWYWANIE

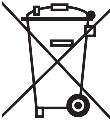
Jeśli grzejnik nie jest potrzebny przez dłuższy czas, np. w lato, powinien być przechowywany w temperaturze pokojowej, w suchym miejscu, zabezpieczony okryciem przed zbieraniem się kurzu i zabrudzeniem.

GWARANCJA

NALEŻY ZACHOWAĆ DOWÓD ZAKUPU (RACHUNEK), PONIEWAŻ WYMAGANY JEST ON JAKO PODSTAWA WSZELKICH ROSZCZEŃ GWARANCYJNYCH

- Urządzenie objęte jest gwarancją przez okres 5 lat od daty zakupu, jak opisano to w tym dokumencie.
- Jeśli w tym czasie w wyniku nieprzewidzianego zdarzenia urządzenie przestanie funkcjonować z powodu błędu projektowego lub produkcyjnego, należy oddać je w miejscu zakupu przedkładając rachunek i kopię gwarancji.
- Prawa i korzyści wynikające z niniejszej gwarancji uzupełniają prawa ustawowe kupującego, nie wpływając na nie. Jedynie firma Holmes Products (Europe) Ltd. (dalej „Holmes") ma prawo zmieniać te warunki.
- W okresie objętym gwarancją firma Holmes zobowiązuje się do nieodpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia lub jego wadliwej części, jeśli
    - kupujący bezzwłocznie poinformuje miejsce zakupu lub firmę Holmes o problemie; oraz
    - urządzenie nie zostało w żaden sposób zmienione ani nie uszkodzone, nie było nieprawidłowo ani zbyt intensywnie użytkowane, naprawiane lub modyfikowane przez osobę inną niż zatwierdzona przez firmę Holmes.
- Wady będące wynikiem niewłaściwego użytkowania, uszkodzenia, zbyt intensywnego użytkowania, użytkowania w sieci o niewłaściwym napięciu, zdarzeń losowych, zdarzeń pozostających poza kontrolą firmy Holmes, naprawy lub modyfikacji dokonywanych przez osobę inną niż zatwierdzona przez firmę Holmes lub postępowania niezgodnego z instrukcją użytkowania nie są objęte niniejszą gwarancją. Także zmiany wynikające ze zużycia urządzenia podczas normalnego użytkowania, wliczając w to między innymi niewielkie zmiany koloru i zarysowania, nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Prawa otrzymywane w ramach niniejszej gwarancji obejmują wyłącznie pierwszego kupującego i nie rozciągają się na użytkowanie komercyjne lub komunalne. komercyjnym i komunalnym.

Odpadów elektrycznych nie należy mieszać razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.Tam, gdzie istnieją odpowiednie obiekty, urządzenia należy poddać recyklingowi.Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące recyklingu i WEE należy skontaktować się pod adresem enquiriesEurope@jardencs.com for further recycling and WEEE information.




Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
Wielka Brytania

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Όταν χρησιμοΙοιείτε ηλεκτρικές συσκευές, Ιρέλει Ιάντα να τηρούνται οι βασικές Ιροφυλάξεις ασφαλείας, όλως:

1. Πριν συνδέσετε το καλοριφέρ, ελέγξτε ότι η τάση στην ετικέτα της συσκευής σας ταιριάζει με την τάση τροφοδοσίας της οικείας ή του γραφείου σας.
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αΙοφευχθεί υΙερθέρμανση, μην καλύΙτετε το καλοριφέρ [ιξτεσυ ιγοξ] Βλ. συσκευή.
3. ΜΗΝ τοΙοθετείτε το καλοριφέρ αΙευθείας κάτω αΙό Ιρίζα ρεύματος.
4. ΜΗΝ χρησιμοΙοιείτε αυτή το καλοριφέρ στο άμεσο Ιεριβάλλον μΙάνιου, ντους ή Ιισίνας.
5. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υΙοστεί ζημιά, Ιρέλει να αντικατασταθεί αΙό τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιΙρόσωΙό του ή αντίστοιχο εξειδικευμένο ΙροσωΙικό για να αΙοφευχθεί ο κίνδυνος. Το καλοριφέρ δεν Ιεριέχει εξαρτήματα Ιου είναι συντηρήσιμα για κατάλληλη λειτουργία αΙό το χρήστη. Αν το Ιροϊόν υΙοστεί ζημιά ή βλάβη, Ιρέλει να ειστραφεί στον κατασκευαστή ή στον εξουσιοδοτημένο αντιΙρόσωΙό του.
6. Σε ένα Ιεριβάλλον γρήγορων μεταβολών τάσης, το Ιροϊόν μΙορεί να μη λειτουργήσει σωστά.
7. ΜΗΝ χρησιμοΙοιείτε αυτό το καλοριφέρ με συσκευή ΙρογραμματισμοΊ, χρονομέτρησης ή άλλη συσκευή Ιου ενεργοΙοιεί το καλοριφέρ αυτόματα γιατί υΙάρχει κίνδυνος Ιυρκαγιάς, αν το καλοριφέρ έχει καλυφθεί ή τοΙοθετηθεί εσφαλμένα.
8. Να αγγίζετε το καλοριφέρ μόνο με στεγνά χέρια.
9. ΜΗΝ χρησιμοΙοιείτε το καλοριφέρ σε εξωτερικό χώρο.
10. ΜΗΝ το τοΙοθετείτε σε σημεία όΙου μΙορεί να το αγγίζουν Ιαιδιά, ιδιαίτερα τα ΙολΊ μικρά.
11. Δημιουργήστε έναν ασφαλή χώρο γύρω αΙό το καλοριφέρ, μακριά αΙό τα έΙιΙλα ή άλλα αντικείμενα: τουλάχιστον 50 εκατοστά αΙό το Ιάνω μέρος και τα ΙλάγιΑ και 200 εκατοστά στην ΙρόσοΨη. Το καλοριφέρ Ιρέλει να τοΙοθετείται τουλάχιστον 3 μέτρα αΙό Ιηγή νερού.
12. ΜΗΝ χρησιμοΙοιείτε αυτό το καλοριφέρ όταν κείτεται στα Ιλάγια.
13. ΜΗΝ χρησιμοΙοιείτε το καλοριφέρ σε δωμάτια με εκρηκτικό αέριο (Ι.χ. βενζίνη) ή όταν χρησιμοΙοιείτε οξυγόνο, εύφλεκτη κόλλα ή διαλυτικό (Ι.χ. κατά την είίστρωση ή το βερνίκωμα δαΙέδου ΙαρκέΊ, ΙλαστικοΊ ΠΧΓ, κ.ά.).
14. ΜΗΝ εισάγετε τυχόν αντικείμενα στο καλοριφέρ.
15. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε ασφαλή αΙόσταση αΙό τον κύριο σώμα του καλοριφέρ.Αν συμβεί υΙερθέρμανση, η ενσωματωμένη συσκευή ασφαλείας αΙό υΙερθέρμανση θα αΙενεργοΙοιήσει αυτόματα το καλοριφέρ.
17. ΜΗΝ τοΙοθετείτε το καλώδιο κάτω αΙό χαλί.
18. Μη χρησιμοΙοιείτε το καλοριφέρ κοντά σε κουρτίνες ή εύφλεκτο υλικό. Αν δεν γίνει σωστή εγκατάσταση του καλοριφέρ, μΙορεί να καούν οι κουρτίνες ή το εύφλεκτο υλικό.
19. Αυτή η συσκευή δεν Ιροορίζεται για χρήση αΙό άτομα (όλως Ιαιδιά) με μειωμένη φυσική, αισθητήρια ή διανοητική κατάσταση ή με έλλειψη Ιείρας ή γνώσης, εκτός αν τους έχει δοθεί ειΙτεία ή οδηγία σχετικά με τη χρήση της συσκευής αΙό άτομο Ιου είναι υΙεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα Ιαιδιά Ιρέλει να ειτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δε θα Ιαίξουν με τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ (Βλ. Εχ. 1, 2 & 3)

Α. Θερμαινόμενα πτερύγια
Β. Οπές εξαερισμού
Γ. Χειρολαβή
Δ. Πρόσοψη
Ε. Περιτύλιξη καλωδίου
ΣΤ. Καλώδιο τροφοδοσίας
Ζ. Μπροστινή βάση
Η. Κουμπί ελέγχου
Θ. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
Ι. Κουμπί θερμοστάτη
ΙΑ. Βίδα σχήματος Q
ΙΒ. Τροχίσκοι
ΙΓ. Έλασμα βάσης
ΙΔ. Πεταλούδα
ΙΕ. Μπουλόνι σχήματος "U"

Τεχνικές προδιαγραφές

BOH1501
Ισχύς: 1500W

BOH2001
Ισχύς: 2000W

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ (ΒΛ. ΣΧ. 3)
Βεβαιωθείτε ότι το καλοριφέρ δεν έχει συνδεθεί σε ηλεκτρική πρίζα.

Βγάλτε προσεκτικά το καλοριφέρ από το κουτί. Ορισμένα παρελκόμενα είναι συσκευασμένα στο εσωτερικό του κουτιού. Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα παρακάτω παρελκόμενα πριν πετάξετε τη συσκευασία. 1 έλασμα βάσης και 2 τροχίσκους (ΙΓ & ΙΒ), 1 μπροστινή βάση (Ζ), 1 βίδα σχήματος Q (ΙΑ) και 1 Πεταλούδα (ΙΔ).

Σημείωση: Αυτή η συσκευή Ιροορίζονται για ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ.

1. ΑναIοδογυρίστε το καλοριφέρ και θα δείτε ένα μIουλόνι σχήματος **"Φ"** (ΙΕ) με Iεταλούδα Iάνω αIό την τελευταία άρθρωση του καλοριφέρ.
2. Ξεβιδώστε την Iεταλούδα (ΙΔ) αIό το μIουλόνι σχήματος **"Φ"** (ΙΕ).
3. ΤοIοθετήστε τη μία τρύIα του ελάσματος βάσης (ΙΓ) στο σχήμα **Μ** του μIουλονιού σχήματος **"Φ"** (ΙΕ) και την άλλη τρύIα του ελάσματος βάσης στο άλλο άκρο του μIουλονιού σχήματος **"Φ"** και στη συνέχεια βιδώστε την Iεταλούδα (ΙΔ).
4. ΤοIοθετήστε την μIροστινή βάση (Ζ) στο κάτω μέρος της Iρόσοψης του καλοριφέρ και ασφαλίστε το με τη βίδα σχήματος **Ρ** (ΙΑ). Αυτή η μIροστινή βάση (Ζ) δεν Iρέιει να αφαιρεθεί μόλις Iροσαρτηθεί στο κάτω μέρος της συσκευής.
5. Μετά την εγκατάσταση της μIροστινής βάσης (Ζ) και του ελάσματος βάσης (ΙΓ) με τους τροχίσκους (ΙΒ), αναIοδογυρίστε και Iάλι το καλοριφέρ ώστε να είναι κανονικά. Τώρα είναι έτοιμο Iρος χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (Βλ. Σχ. 1&2)

1. Ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση αIενεργοIοίησης **("0")**.
2. Συνδέστε το καλοριφέρ στην Iρίζα. Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας (Θ) θα ανάψει και θα Iαραμείνει αναμμένη μέχρι να αIοσυνδεθεί το καλοριφέρ.
3. Γυρίστε το κουμIί θερμοστάτη (Ι) τέρμα δεξιά.
4. Γυρίστε το κουμIί ελέγχου (Η) στο εIιθυμητό εIίIεδο θερμότητας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το καλοριφέρ είναι σε λειτουργία, είναι φυσιολογικό να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται περιοδικά ώστε να διατηρεί την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μετά τη χρήση του καλοριφέρ, γυρίστε το διακόIτη ελέγχου (Η) στη θέση **"0"**, γυρίστε το διακόIτη θερμοστάτη (Ι) στη χαμηλότερη θέση θερμοκρασίας και αIοσυνδέστε το καλοριφέρ αIό την Iρίζα.

Γυρίστε το διακόIτη ελέγχου, στην

εIιθυμητή ρύθμιση θερμότητας.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ

1. Γυρίστε το κουμIί θερμοστάτη στη μέγιστη θερμοκρασία.
2. Όταν εIιτευχθεί η εIιθυμητή θερμοκρασία/εIίIεδο άνεσης, γυρίστε το διακόIτη θερμοστάτη αριστερόστροφα για να χαμηλώστε τη ρύθμιση ή μέχρι ο θερμοστάτης να σταματήσει να λειτουργεί.
3. Ο διακόIτης θα διατηρεί τώρα αυτόματα το IροκαθορισμένοεIίIεδο θερμοκρασίας όταν ενεργοIοιείται και αIενεργοIοιείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας θα παραμείνει αναμμένη όσο λειτουργεί το καλοριφέρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι φυσιολογικό να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται το καλοριφέρ καθώς διατηρεί την προκαθορισμένη θερμοκρασία.

ΟΔΗΓΙΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΓΕΤΟΥ

Όταν συνδέετε το καλοριφέρ στην πρίζα, θα αρχίσει να λειτουργεί στην χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας (Όταν το κουμπί θερμοστάτη είναι στη χαμηλότερη θέση θερμοκρασίας, η θερμοκρασία θα διατηρηθεί στους 5 °C, επομένως το καλοριφέρ θα παραμείνει απενεργοποιημένο εκτός εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από τους 5 °C. Αν η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από τους 5 °C, το καλοριφέρ θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα και θα αρχίσει να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται συνεχώς, διατηρώντας τη θερμοκρασία δωματίου στους 5 °C).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα για να είναι πλήρως απενεργοποιημένη.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ

Σε περίπτωση που η συσκευή ανατραπεί τυχαία ή κλίνει προς την μία πλευρά ή σε γωνία μεγαλύτερη των 45°, θα σβήσει αυτόματα. Για επαναφορά της συσκευής, τοποθετήστε απλά το καλοριφέρ σε όρθια θέση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Αν δεν χρειάζεστε το καλοριφέρ για μεγάλα χρονικά διαστήματα, όπως, για παράδειγμα, το καλοκαίρι, φυλάξτε το σε θερμοκρασία δωματίου σε ξηρό χώρο και, κατά προτίμηση, καλυμμένο για να αποφευχθεί η συγκέντρωση σκόνης και ρύπων.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΣΑΣ. ΘΑ ΣΑΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

- Το προϊόν διαθέτει εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς με τον τρόπο που περιγράφεται στο παρόν έγγραφο.

- Στην εξαιρετική περίπτωση που κατά τη διάρκεια της εγγυητικής αυτής περιόδου διακοπεί η λειτουργία της συσκευής εξαιτίας σφάλματος σχεδιασμού ή κατασκευής, παρακαλείστε να την επιστρέψετε στο κατάστημα αγοράς μαζί με την ταμειακή απόδειξη και ένα αντίγραφο της παρούσας εγγύησης.
- Τα δικαιώματα και οφέλη υπό το πλαίσιο αυτής της εγγύησης είναι επιπρόσθετα των νομίμων δικαιωμάτων σας, τα οποία δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση. Μόνο η εταιρεία Θομνετ Πσοδφγυτ (Εφσοπε) Μυδ. (εφεξής "Θομνετ") έχει δικαίωμα να προβαίνει σε αλλαγές των όρων αυτών.
- Η εταιρεία Θομνετ αναλαμβάνει εντός της εγγυητικής περιόδου να επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή, οποιοδήποτε εξάρτημά της διαπιστωθεί ότι δεν λειτουργεί σωστά, χωρίς χρέωση, υπό τον όρο ότι:
  - Θα ενημερώσετε άμεσνα τον αρμόδιο στο κατάστημα αγοράς ή στην εταιρεία Θομνετ σχετικά με το πρόβλημα και
  - η συσκευή δεν έχει τροποποιηθεί με κανένα τρόπο ή δεν έχει υποστεί βλάβη, κακή χρήση, κατάχρηση, επισκευή ή τροποποίηση από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία Θομνετ.
- Βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, ζημιά, κατάχρηση, χρήση με ακατάλληλη τάση ρεύματος, φυσικά φαινόμενα, γεγονότα που υπερβαίνουν τον έλεγχο της εταιρείας Θομνετ, επισκευή ή τροποποίηση από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία Θομνετ ή αδυναμία τήρησης των οδηγιών χρήσης δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Επιπλέον, η φυσιολογική φθορά, συμπεριλαμβάνοντας χωρίς περιορισμό ελάχιστες αλλοιώσεις χρωμάτων ή αμυχές, δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.
- Τα δικαιώματα υπό το πλαίσιο της παρούσας εγγύησης θα ισχύουν μόνο για τον αρχικό αγοραστή και δεν μπορούν να επεκταθούν για εμπορική ή δημόσια χρήση.

Τα άχρηστα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Να προβαίνετε σε ανακύκλωση όπου υπάρχουν σχετικές εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε μαζί μας μέσω ε-ναιμ στο enquiriesEurope@jardencs.com for περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και τα ΑΗΗΕ (Απορρίμματα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού). Holmes Products (Europe) Limited

1 Francis Grove

London

SW19 4DT

UK

ČESKY

PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE TYTO DŮLEŽITÉ POKYNY

Při používání elektrických zařízení, je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Před zapojením radiátoru zkontrolujte, zda se napětí na typovém štítku shoduje se síťovým napětím u vás doma nebo v kanceláři.
2. **VAROVÁNÍ: Abyste zabránili přehřátí, radiátor nezakrývejte (⊘) viz výrobek.**
3. **Radiátor NEUMÍSŤUJTE přímo pod síťovou zásuvku.**
4. **Radiátor NEPOUŽÍVEJTE v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.**
5. Pokud dojde k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, musí být vyměněny výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku. V radiátoru nejsou části určené k servisu uživatelem. Pokud je výrobek poškozen nebo pokažen, musí být navrácen výrobci nebo jeho servisnímu technikovi.
6. V prostředí s rychlými elektrickými přechodnými jevy může dojít k nefunkčnosti výrobku.
7. **Tento radiátor NEPOUŽÍVEJTE spolu s programovatelným vypínačem, časovačem nebo podobným zařízením, které radiátor automaticky vypíná, protože dochází k riziku požáru, pokud je radiátor zakryt nebo nesprávně umístěn.**
8. Radiátoru se dotýkejte pouze suchýma rukama.
9. **Tento radiátor NEPOUŽÍVEJTE venku.**
10. **NEPOKLÁDEJTE radiátor do míst, ve kterých se jej mohou dotýkat děti, obzvláště velmi malé.**
11. Mezi radiátorem a nábytkem nebo jinými předměty nechávejte bezpečnou vzdálenost a to minimálně 50 cm shora a po stranách a 200 cm vpředu. Radiátor

musí být umístěn minimálně 3 m od vodního zdroje.

12. **Radiátor NEPOUŽÍVEJTE, pokud je položen na boku.**
13. **Radiátor NEPOUŽÍVEJTE v místnostech s výbušnými plyny (např. benzínem) nebo pokud používáte kyslík, hořlavé lepidlo nebo ředidlo (např. při lepení nebo lakování podlah s parketami, PVC, atd.).**
14. **Do radiátoru NEVKLÁDEJTE žádné předměty.**
15. Síťový kabel uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od hlavního tělesa radiátoru.
16. Pokud dojde k přehřátí, zabudované bezpečnostní zařízení radiátor vypne.
17. **Kabel NEPOKLÁDEJTE pod koberec.**
18. Radiátor nelze používat v blízkost záclon nebo hořlavých materiálů. Pokud je radiátor nesprávně instalován, záclony nebo hořlavé materiály mohou shořet.
19. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly instruovány o používání tohoto zařízení osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.

POPIS (VIZ OBRÁZKY 1, 2 A 3)

A. Topná žebra
B. Průduchy
C. Držadlo
D. Čelní panel
E. Uložení kabelu
F. Síťový kabel
G Čelní stojan
H. Ovládací knoflík
I. Kontrolka zapnutí
J. Knoflík termostatu
K. Šroub ve tvaru Q
L. Kolečka
M. Destička třmene
N. Křídlová matice
O. Třmen

Technické údaje

BOH1501

Příkon: 1500W

BOH2001

Příkon: 2000W

POKYNY K MONTÁŽI (viz obrázek 3)

Ujistěte se, že radiátor není zapnutý v elektrické zásuvce.

Radiátor opatrně vyjměte z krabice. Některá příslušenství byla zabalena uvnitř. Než zlikvidujete obalové materiály, ujistěte se, že máte všechna následující příslušenství.

1 destičku třmene se 2 kolečky (M&L), 1 čelní stojan (G),1 šroub ve tvaru Q (K) a 1 křídlová matice (N).

Poznámka: Tento přístroje je určen POUZE K POUŽÍVÁNÍ NA PODLAZE.

1. Radiátor otočte vzhůru a uvidíte jeden třmen (O) s křídlovou maticí nad posledním spojem radiátoru.
2. Ze třmene (O) odšroubujte křídlovou matici (N).
3. Jednu dírku destičky třmene (M) položte na část třmene (O) ve tvaru L a druhou dírku destičky na druhý konec třmene, pak přišroubujte křídlovou matici (N).
4. Čelní stojan (G) umístěte na spodní část čelního panelu radiátoru a připevněte ho šroubem ve tvaru Q (K). Čelní stojan (G) již nebude po připevnění ke spodní části jednotky odstraňován.
5. Po montáži čelního stojanu (G) a destičky třmene (M) s kolečky (L) radiátor otočte vzhůru: nyní je připraven k používání.

NÁVOD K OBSLUZE (viz obrázky 1 a 2)

1. Přístroj nastavte do polohy VYPNUTO (O).
2. Radiátor zapojte do zásuvky. Kontrolka zapnutí (I) se rozsvítí a bude svítit, dokud radiátor neodpojíte z elektřiny.
3. Knoflík termostatu (J) otočte zcela doprava.
4. Ovládací knoflík (H) otočte do požadované polohy topení.

POZNÁMKA: Když je radiátor zapnutý, je běžné, že se ZAPÍNÁ a VYPÍNÁ, aby udržel požadovanou teplotu.

Po použití radiátoru otočte ovládací knoflík (H) do polohy „0", knoflík termostatu (J) otočte na polohu nejnižší teploty a radiátor odpojte z elektrické zásuvky.

Ovládací knoflík otočte na požadované nastavení topení.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

NASTAVENÍ TERMOSTATU

1. Ovladač termostatu nastavte zcela na maximální nastavení.
2. Jakmile je dosaženo požadované výše teploty, ovladač termostatu otáčejte proti směru hodinových ručiček na nižší nastavení nebo dokud radiátor nepřestane pracovat.

3. Ovladač bude nyní automaticky udržovat přednastavenou teplotu tak, že bude radiátor ZAPÍNAT a VYPÍNAT.

POZNÁMKA: Kontrolka zapnutí bude během provozu svítit.

POZNÁMKA: Je běžné, že se radiátor ZAPÍNÁ a VYPÍNÁ, aby udržel požadovanou teplotu.

POKYNY NA OCHRANU PŘED ZAMRZNUTÍM

Jakmile radiátor zapnete do zásuvky, začne pracovat na nejnižším teplotním nastavení. Když je ovladač termostatu nastaven do polohy nejnižší teploty, teplota bude udržována na 5 °C, i když bude radiátor ve stavu vypnuto, pokud nebude pokojová teplota nižší než 5 °C. Pokud teplota v místnosti klesne pod 5 °C, radiátor začne automaticky pracovat a bude se po celou dobu zapínat a vypínat, aby udržel teplotu 5 °C.

POZNÁMKA: Aby byl radiátor zcela vypnut, musí být odpojen ze zásuvky.

OCHRANA PŘED PŘEKLOPENÍM

Když je přístroj náhodou převržen nebo nakloněn na jednu stranu v úhlu více než 45°; okamžitě se vypne. Aby začal znovu pracovat, jednoduše jej postavte zpět do vzpřímené polohy.

TIPY NA ULOŽENÍ

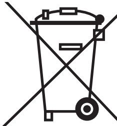
Pokud radiátor po delší dobu nepoužíváte, například během léta, uložte jej při pokojové teplotě, na suchém místě a pokud možno jej přikryjte, abyste zabránili nahromadění prachu a špíny.

ZÁRUKA

USCHOVEJTE SI PROSÍM DOKLAD O ZAPLACENÍ, BUDE POŽADOVÁN PŘI UPLATNĚNÍ ŽÁDOSTI V RÁMCI TÉTO ZÁRUKY.

- Záruka na tento přístroj je 5 let od jeho zakoupení, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Pokud během této záruční doby přestane spotřebič fungovat kvůli chybě designu nebo chybě ve výrobě, odneste jej prosím na místo jeho zakoupení, spolu s dokladem o zaplacení a kopií této záruky.
- Práva a výhody poskytované touto zárukou jsou nadstandardem k vašim zákonným právům, a ty nejsou touto zárukou nijak ovlivněny. Pouze společnost Holmes Products (Europe) Ltd. („Holmes") má právo tyto podmínky měnit.
- Společnost Holmes během záruční doby bezplatně opraví nebo vymění spotřebič, nebo jakoukoliv jeho část, která nebude správně fungovat, za předpokladu, že
  - urychleně o problému informujete místo zakoupení výroku nebo společnost Holmes; a
  - přístroj nebyl žádným způsobem upravován nebo poškozen, nesprávně použit, zneužit, opravován nebo upravován jinou osobou, než pověřeným pracovníkem společnosti Holmes.
- Vady, které vznikly nesprávným používáním,poškozením, zneužíváním, použitím nesprávného napětí, přírodními vlivy, událostmi neovlivnitelnými společností Holmes, opravou nebo úpravou jinou osobou, než osobou pověřenou společností Holmes nebo nedodržením návodu k použití nejsou touto zárukou pokryty. Kromě toho, běžné opotřebení, včetně např. mírné změny zbarvení a škrábnutí nejsou touto zárukou pokryty.
- Práva v této záruce jsou určena pouze pro původního kupujícího a netýkají se komerčního nebo veřejného používání.

Vysloužilé elektrické výrobky by neměly být vyhozeny s domácím odpadem. Recyklujte je v místech s příslušným zařízením. Další informace o recyklaci a WEEE lze vyžádat e-mailem: enquiriesEurope@jardencs.com.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

MAGYAR

KÉRJÜK, OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG E

Elektromos berendezések üzemeltetése közben ügyelni kell az alapvető biztonsági óvintézkedések, például a következők mindenkori betartására:

1. Mielőtt a hálózathoz csatlakoztatná a radiátort, ellenőrizze, hogy az azonosító táblán szereplő hálózati feszültség megfelel-e az Ön otthonában/irodájában lévő feszültséggel.

2. **FIGYELMEZTETÉS: a túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a radiátort (⃠) Hivatkozás a termékre.**
3. **NE** helyezze el a radiátort közvetlenül egy tápcsatlakozó aljzat alatt.
4. **NE** használja a radiátort fürdőszoba, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.
5. Ha a tápkábel megsérül, a fennálló balesetveszély miatt cseréjét kizárólag a gyártó, a márkaszerviz munkatársa vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti. A radiátor nem tartalmaz a felhasználó által önállóan javítható alkatrészeket. Abban az esetben, ha a termék megsérülne vagy meghibásodna, vissza kell juttatni a gyártóhoz vagy a márkaszervizhez.
6. Ha a termék hirtelen áramingadozásnak van kitéve, hibásan működhet.
7. **NE** használja a radiátort programozó- vagy időzítő eszközzel, illetve bármilyen eszközzel, ami automatikusan bekapcsolja a radiátort, mivel fennáll a tűz kockázata, ha a radiátort letakarják vagy helytelen módon helyeik el.
8. Csak a száraz kézzel érintse meg a radiátort.
9. **NE** használja a radiátort a szabadban.
10. **NE** helyezze el úgy, hogy gyermekek, különösen a nagyon kicsik, hozzáérhessenek.
11. A radiátor körül alakítson ki egy biztonságos területet úgy, távolítsa el a bútorzattól és egyéb tárgyaktól, fölötte és oldalt legalább 50 cm-t, elöl pedig 200 cm-t hagyva. A radiátort legalább 3 méterre helyezze a vízforrásoktól.
12. **NE** használja a radiátort az oldalára fektetve.
13. **NE** használja a radiátort robbanékony gázt (pl. benzingőzt) tartalmazó helyiségekben vagy oxigén, gyúlékony ragasztó, illetve oldószer (pl. parketta ragasztása vagy lakkozása, PVC leragasztása stb.) használata közben.
14. **NE** helyezzen idegen tárgyakat a radiátor nyílásaiba.
15. Tartsa a hálózati vezetéket biztonságos távolságban a radiátor testétől.
16. Ha túlmelegedés történne, a beépített túlmelegedés elleni eszköz kikapcsolja a radiátort.
17. **NE** helyezze a vezetéket szőnyeg alá.
18. A radiátor nem használható függönyök vagy éghető anyagok közelében. A függönyök vagy éghető anyagok meggyulladhatnak, ha a radiátort helytelenül telepítették.
19. A készüléket nem használhatják olyan személyek (gyermekeket is beleértve), akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, hacsak a biztonságukért felelős személy nem gyakorol felügyeletet felettük vagy oktatta ki őket a készülék kezelésében. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel

LEÍRÁS (Lásd az 1., 2. és 3. ábrát)

A. Lamellák
B. Szellőzőnyílások
C. Fogantyú
D. Előlap
E. Kábeltároló
F. Tápkábel
G. Első talp
H. Szabályozógomb
I. Bekapcsolt állapotot jelző fény
J. Termosztát gomb
K. Q alakú csavar
L. Görgők
M. Talplemez
N. Szárnyas anya
O. Bilincs-csavar

Műszaki adatok

BOH1501

Teljesítményfelvétel: 1500W

BOH2001

Teljesítményfelvétel: 2000W

SZERELÉSI UTASÍTÁSOK (Lásd a 3 ábrát)

Győződjön meg arról, hogy a radiátor nem csatlakozik az elektromos hálózathoz.

Óvatosan vegye ki a radiátort a dobozából. Némelyik tartozék külön csomagolva található a dobozban. Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden itt ábrázolt tartozék megvan, mielőtt kidobja a csomagolást.

1 db talplemez 2 db görgővel (M és L), 1 db első talp (G), 1 db Q alakú csavar (K) és 1 db szárnyas anya (N).

Megjegyzés: a készülék KIZÁRÓLAG PADLÓN TÖRTÉNŐ HASZNÁLATRA ALKALMAS.

1. Fordítsa fel a radiátort és látni fog egy bilincs-csavart (O) szárnyas anyával, ami a radiátor utolsó illesztésén halad át.
2. Csavarja le a szárnyas anyát (N) a bilincs-csavarról (O).
3. A talplemez (M) egyik lyukát a bilincs-csavar (O) L alakú végére húzza, míg a talplemez másik lyukát a bilincs-csavar másik végére, majd csavarja rá a szárnyas anyát (N).

4. Helyezze a radiátor előlapja alá az első talpat (G) és rögzítse a Q alakú csavarral (K). Az első talp (G) nem távolítható el, miután a készülék aljára szerelték.
5. Miután az első talpra (G) és a talplemezre (M) felszerelte a görgőket (L), fordítsa vissza a rendes, álló helyzetébe a radiátort: a készülék most készen áll a használatra.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

(Lásd az 1. és 2. ábrát)

1. Állítsa a készüléket kikapcsolt (OFF) (0) helyzetbe.
2. Csatlakoztassa a radiátort a hálózathoz. A bekapcsolt állapotot jelző fény (I) kigyullad és világít, amíg a radiátort le nem választják a hálózatról.
3. Forgassa a termosztát gombot (J) teljesen jobbra.
4. Forgassa a szabályozó gombot (H) a kívánt fűtési szintre.

MEGJEGYZÉS: amikor a radiátor használatban van, nem hibajelenség, ha rendszeresen BE-, és KIKAPCSOLÓDIK, mivel ez a kívánt hőmérséklet fenntartását szolgálja.

Ha nem kívánja tovább használni a radiátort, fordítsa a szabályozó gombot (H) „0" helyzetbe, a termosztát gombot (J) a legalacsonyabb hőmérsékletet jelképező állásra és húzza ki a radiátor tápcsatlakozó dugóját az aljzatból.

Fordítsa a szabályozó gombot a kívánt hőmérséklet-beállításra.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

A TERMOSZTÁT BEÁLLÍTÁSA

1. Forgassa a termosztát szabályozógombját „max." helyzetbe.
2. Amikor eléri a kívánt hőmérsékletet/kényelmi szintet, forgassa termosztát szabályozó gombját az óramutató járásával ellentétes irányba egy alacsonyabb értékre, ‚vagy amíg ki nem kapcsolódik a radiátor.
3. A szabályozó így automatikusan fenn tudja tartani az előre beállított hőmérsékletet a radiátor BE-, illetve KIKAPCSOLÁSÁVAL.

MEGJEGYZÉS: Ta bekapcsolt állapotot jelző fény működés közben világít.

MEGJEGYZÉS: nem a meghibásodás jele, ha a radiátor BE-, illetve KIKAPCSOLÓDIK, mivel így tarja fenn az előre beállított hőmérsékletet.

FAGYÁSGÁTLÓ UTASÍTÁSAI

Ha csatlakoztatja a radiátort, a legalacsonyabb hőmérséklet-beállításon fog indulni a működése (Ha a termosztát vezérlője a legalacsonyobb hőmérséklet-beállításon van, a hőmérséklet 5°C-on lesz fenntartva, így a radiátor kikapcsolt állapotban marad, amíg a környező hőmérséklet meg nem haladja az 5°C-ot. Ha a környező hőmérséklet 5°C alatti, a radiátor automatikusan működésbe lép és folyamatosan be-, illetve kikapcsolódik, fenntartva saját 5°C-os hőmérsékletét.

MEGJEGYZÉS: a teljes kikapcsolásához ki kell húzni az elektromos aljzatból.

FELBORULÁS ELLENI VÉDELEM

Ha a készüléket véletlenül felborítják vagy 45°-nál nagyobb szögben az egyik oldalra dől, azonnal kikapcsolódik. A radiátor visszaállításához állítsa függőleges helyzetbe.

TANÁCSOK TÁROLÁSHOZ

Ha a radiátorra hosszú ideig, pl. nyáron nincs szükség, szobahőmérsékleten tanácsos száraz helyen tárolni, lehetőleg letakarva, hogy megelőzze a por és piszok lerakódását.

JÓTÁLLÁS

KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁS BIZONYLATÁT, MIVEL SZÜKSÉGES A JÓTÁLLÁSI IGÉNYEK ÉRVÉNYESÍTÉSÉHEZ.

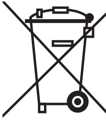
- A készülékre a vásárlás napjától számított 5 év jótállás érvényes, a jelen dokumentumban írottak szerint.
- Ha a jótállás időszaka alatt a készülék tervezési vagy gyártási hibából eredően kis valószínűséggel meghibásodna, kérjük vigye vissza a vásárlás helyére a blokkal és e jótállás másolatával együtt.
- Az ebben a jótállásban foglalt jogok és előnyök csak kiegészítik az Ön törvényes jogait, amelyeket e jótállás nem befolyásol. Kizárólag a Holmes Products (Europe) Ltd. (a továbbiakban: „Holmes") jogosult e feltételek módosítására.
- A Holmes a jótállás időszakában vállalja a készülék, illetve annak működésképtelen alkatrészének ingyenes javítását vagy cseréjét feltéve hogy:
- Ön azonnal értesíti a vásárlás helyét vagy a Holmes-t a problémáról; és
- A készüléket semmilyen módon nem alakították át, illetve tették ki sérülésnek, rendellenes használatnak, rongálásnak,

javításnak vagy a Holmes által nem jóváhagyott személy által végzett módosításnak.

- A rendellenes használat, sérülés, rongálás, nem megfelelő feszültségen történő használat, elemi kár, a Holmes hatáskörén kívüli események, a Holmes által nem jóváhagyott személy által végzett javítás vagy módosítás, illetve a használati utasítás be nem tartása miatt bekövetkező meghibásodást a jótállás nem fedezi. Ezen kívül a kismértékű elszíneződést és karcolásokat, amelyek egyebek között a normális elhasználódásból és kopásból erednek, nem fedezi a jótállás.
- E jótállás általbiztosított jogok kizárólag a termék eredeti vásárlójára érvényesek és nem terjednek ki kereskedelmi vagy kommunális használatra.

A leselejtezett elektromos készülékeket ne háztartási szemétként kezelje. Kérjük, megfelelő gyűjtőhelyen adja
le. Az újrahasznosításról és
a WEEE irányelvekről
további információkat kaphat, ha ír az enquiriesEurope@jardencs.com címre.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK




РУССКИЙ

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ИНСТРУКЦИИ

При эксплуатации электрических приборов, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Перед включением обогревателя, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению в электросети вашего дома или офиса.
2. **ВНИМАНИЕ: во избежание перегрева, ничем не накрывайте обогреватель (⃠) Ссылка на устройство.**
3. **НЕ** располагайте обогреватель непосредственно под розеткой.
4. **НЕ** используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
5. Если шнур питания или вилка повреждены, они должны быть заменены производителем, его специалистом по сервисному обслуживанию или другим квалифицированным лицом во избежание возможных травм. Обогреватель не содержит детали, которые подлежат обслуживанию покупателем. Если продукт получил какие-либо повреждения или неисправен, он должен быть возвращен производителю или его специалистам по сервисному обслуживанию.
6. В условиях бросков напряжений, возможна неправильная работа обогревателя.
7. **НЕ** используйте обогреватель с программатором, таймером или другим устройством, автоматически включающими или выключающими обогреватель, так как существует риск возгорания, если обогреватель чем-то накрыт или неправильно расположен.
8. Касайтесь обогревателя только сухими руками.
9. **НЕ** используйте обогреватель вне помещений
10. **НЕ СТАВЬТЕ** обогреватель в места, доступные для детей, особенно маленьких.
11. Вокруг обогревателя всегда должно быть свободное пространство, не менее 50 см сверху и по бокам и не менее 200 см спереди. Обогреватель должен располагаться на расстоянии как минимум 3 метра от источников воды.
12. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** обогреватель, лежащий на боку.
13. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** обогреватель в помещениях с взрывоопасными газами (например, бензином), кислородом, горючим клеем или растворителями (например, при укладке или полировке паркетного пола)
14. **НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ** в отверстия обогревателя посторонние предметы.
15. Держите шнур питания на безопасном расстоянии от основной части обогревателя.
16. При перегреве обогреватель будет автоматически выключен устройством защиты.
17. **НЕ ПРОКЛАДЫВАЙТЕ** шнур питания под ковром.
18. Не используйте обогреватель рядом с занавесками или другим легковоспламеняющимся материалом, они могут загореться, если обогреватель установлен неправильно.

19. Обогреватель не должен эксплуатироваться лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (включая детей), не имеющими достаточного опыта или знаний, без соответствующего инструктажа, касающегося эксплуатации продукта, который проводит человек, отвечающий за их безопасность. Не оставляйте детей без присмотра, следите за тем, чтобы они не играли с обогревателем.

ОПИСАНИЕ (См. Рис. 1, 2 и 3)

A. Нагреваемые пластины
B. Вентиляционные отверстия.
C. Ручка
D. Передняя панель
E. Приспособление для хранения кабеля
F. Кабель питания
G. Передняя стойка
H. Ручка управления
I. Индикатор питания
J. Ручка термостата
K. Q-образный винт
L. Ролики
M. Нижняя пластина
N. Барашковая шайба
O. Болт-скоба

СПЕЦИФИКАЦИЯ

BOH1501

Мощность: 1500W

BOH2001

Мощность: 2000W

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ (См. Рис. 3). Пожалуйста, убедитесь в том, что обогреватель не подключен к электросети.

Аккуратно вытащите обогреватель из коробки. Некоторые детали запакованы и находятся внутри нее. Пожалуйста, убедитесь в том, что комплектация изделия полная, прежде чем выбрасывать упаковку: 1 нижняя пластина с 2 роликами (M и L), 2 передних стойки (G), 1 Q-образный винт (K) и Гайка с ушком.

Примечание: это устройство предназначено для эксплуатации на полу.

1. Переверните обогреватель вверх ногами, и вы увидите болт-скобу (O) с барашковой шайбой на последнем ребре обогревателя.
2. Открутите барашковую шайбу (N) от болта-скобы (O).
3. Совместите отверстия на нижней пластине (M) с болтом-скобой (O) и закрутите барашковую шайбу (N).
4. Присоедините с помощью q-болта переднюю стойку (G) к нижней части радиатора. Нельзя отсоединять переднюю стойку (G) после установки.
5. После установки передней стойки (G) и нижней пластины (M) с роликами (L) включите обогреватель: он готов к эксплуатации.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (См. Рис. 1 и 2)

1. Установите выключатель в положение ВЫКЛ (O).
2. Включите обогреватель в сеть. Загорится индикатор питания (I) и будет гореть, пока обогреватель включен в сеть.
3. Выкрутите ручку термостата (J) до упора по часовой стрелке.
4. С помощью ручки управления (H) выберите желаемый уровень обогрева.

ПРИМЕЧАНИЕ: при работе обогревателя, он будет циклически включаться и выключаться, это нормальный режим работы для обеспечения установленной температуры.

После использования обогревателя, установите ручку управления (H) в положение “0”, установите ручку термостата (J) на минимальную температуру и выключите обогреватель из розетки.

Для выбора режима обогрева поверните ручку управления.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W
BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМОСТАТОМ

1. Установите на термостате максимальную температуру.
2. Когда будет достигнута установленная температура, поверните термостат против часовой стрелки в самое нижнее положение или до отключения обогревателя
3. Обогреватель будет автоматически включаться и выключаться для поддержания заданной температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор питания будет гореть во время работы

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе обогревателя, он будет циклически включаться и выключаться, это нормальный режим

работы для обеспечения заданной температуры.

ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ ЗАЩИТЫ ОТ ОБЛЕДЕНЕНИЯ
При включении обогревателя, он начинает работу с минимальной температуры (когда на термостате установлена минимальное значение, будет поддерживаться температура 5° C, так что обогреватель будет выключен, пока температура в помещении выше 5° C. Если температура опускается ниже 5° C, обогреватель автоматически включается и будет работать пока температура не поднимется до 5° C)

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы полностью выключить обогреватель, отключите его от сети

ЗАЩИТА ОТ ОПРОКИДЫВАНИЯ

При случайном опрокидывании устройства или наклоне его в сторону на угол больше 45° оно немедленно отключается. Для того, чтобы включить устройство, просто поставьте его в правильное положение.

ХРАНЕНИЕ

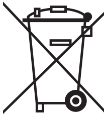
Если обогреватель не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, например, на лето, он должен хранится в сухом месте при комнатной температуре, желательно укрытым чем-либо для предотвращения скопления на нем грязи и пыли.

ГАРАНТИЯ
ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН, ТАК КАК ОН ПОНАДОБИТСЯ ПРИ ПОДАЧЕ ЛЮБЫХ ПРЕТЕНЗИЙ В РАМКАХ ДАННОЙ ГАРАНТИИ

- Гарантийный срок эксплуатации устройства – 5 лет после покупки.
- Во время гарантийного срока, если обнаружена какая-либо неисправность в устройстве, пожалуйста, верните его в место продажи, вместе с гарантийным талоном и копией данной гарантии.
- Права и компенсационные выплаты, предусмотренные данной гарантией, являются дополнением к вашим законным правам, на которые не распространяется данная гарантия. Правом изменять данные условия обладает только компания Holmes Products (Europe) Ltd.
- Компания Holmes обязуется, во время гарантийного срока, производить ремонт или замену неисправного оборудования или любой его части, бесплатно при условии, что:
  - Вы должным образом оповестили магазин или компанию Holmes о проблеме, и
  - Оборудование не было каким-либо образом модифицировано или повреждено, или подвержено ремонту или модификации лицом, не авторизованным компанией Holmes.
- Неисправности, возникшие вследствие неправильной эксплуатации, повреждения, использования с неправильным напряжением питания, стихийных бедствий, событий, неконтролируемых компанией Holmes, ремонта или модификации персоналом, не авторизованным компанией Holmes или несоблюдения приведенных инструкций, не покрываются данной гарантией. Кроме того, данной гарантией не покрывается амортизация оборудования, включая, но, не ограничиваясь частичным изменением цвета или появлением царапин.
- Права, предоставляемые по данной гарантии, касаются только начального покупателя и не распространяются на коммерческое или коллективное использование.

Утилизируемое электрическое оборудование нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Сдавайте такое оборудование на переработку
в соответствующие центры.
Для получения дополнительной информации о переработке и WEEE отправьте сообщение по электронной почте по адресу: enquiriesEurope@jardencs.com.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK





ITALIANO

SI RACCOMANDA DI LEGGERE E CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI

Durante l'utilizzo delle apparecchiature elettriche, Ź sempre importante adottare delle precauzioni di base, tra cui:

1. Prima di collegare il radiatore, verificare che la tensione indicata sulla targhetta dati corrisponda alla tensione di rete della vostra abitazione/ufficio.
2. **AVVERTENZA: Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire il riscaldatore (⃠) Fare riferimento al prodotto.**
3. **NON** posizionare il radiatore direttamente sotto una presa di corrente.
4. **NON** utilizzare il radiatore nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine.
5. In caso di cavo d'alimentazione o spina danneggiato/a, al fine di evitare qualsiasi rischio, richiederne la sostituzione al produttore, al relativo servizio assistenza o a una persona qualificata. Il radiatore non prevede parti riparabili dall'utente. In caso di danni o di rotture del prodotto, restituirlo al produttore o al relativo servizio assistenza.
6. In ambienti con presenza di correnti transitorie rapide, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.
7. **NON** utilizzare il radiatore con un programmatore, un timer o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente il radiatore: rischio d'incendio qualora il radiatore sia coperto o posizionato in modo errato.
8. Toccare il radiatore solamente con le mani asciutte.
9. **NON** utilizzare il radiatore all'esterno.
10. **NON** posizionare il radiatore in luoghi accessibili ai bambini, in particolare se molto piccoli.
11. Prevedere un'area di sicurezza attorno al radiatore, lontano da mobili o altri oggetti; almeno 50 cm dalla parte superiore e dai lati e 200 cm dalla parte anteriore. Posizionare il radiatore ad almeno 30 m da qualsiasi sorgente idrica.
12. **NON** utilizzare il radiatore quando appoggiato di lato.
13. **NON** utilizzare il radiatore in ambienti con presenza di gas esplosivi (ad es. benzina) o durane l'uso d'ossigeno, colla o solvente infiammabile (ad es. durante l'incollaggio o la verniciatura di parquet, pavimenti di PVC, ecc.)
14. **NON** introdurre alcun oggetto nel radiatore.
15. Tenere il cavo d'alimentazione a una distanza di sicurezza dal corpo principale del radiatore.
16. In caso di surriscaldamento, il dispositivo contro il surriscaldamento integrato spegnerą il radiatore.
17. **NON** posizionare il cavo sotto un tappeto.
18. Non utilizzare il radiatore in prossimitą di tende o materiali infiammabili. Qualora il radiatore sia installato in modo errato, le tende o i materiali infiammabili potrebbero incendiarsi.
19. Questo apparecchio non è preposto per l'utilizzo da parte di persone (bambini inclusi) con inabilità fisiche, sensorie o mentali, o di persone non esperte, a meno che non sia garantita la supervisione o siano state addestrate sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di un responsabile della loro sicurezza.I bambini dovranno essere controllati al fine di garantire che non giochino con l'apparecchio.

DESCRIZIONI (vedere Figg. 1, 2 e 3)

A. Alette riscaldate
B. Bocchette
C. Impugnatura
D. Pannello anteriore
E. Avvolgicavo
F. Cavo d'alimentazione
G. Supporto anteriore
H. Manopola di regolazione
I. LED d'alimentazione
J. Manopola del termostato
K. Vite a Q
L. Rotelle
M. Piastra di base
N. Dado ad alette
O. Bullone a U

Caratteristiche tecniche

BOH1501

Watt: 1500W

BOH2001

Watt: 2000W

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (Vedere Fig. 3)
Verificare che la spina del radiatore non sia inserita in alcuna presa.

Rimuovere con cautela il radiatore dal relativo imballaggio. Alcuni accessori sono contenuti nell'imballaggio. Prima di eliminare l'imballo, verificare la presenza di tutti i seguenti accessori: 1 Piastra di base con 2 rotelle (M&L),

1 Supporto anteriore (G), 1 vite a Q (K) e 1 Dado ad alette.

NOTA: questo apparecchio è preposto per IL SOLO USO A PAVIMENTO.

1. Capovolgere il radiatore per localizzare il bullone a U (O) con il dado ad alette sull'ultimo giunto del radiatore.
2. Allentare il dado ad alette (N) dal bullone a U (O).
3. Posizionare un foro della piastra di base (M) sulla forma a L del bullone a U (O) e l'altro foro della piastra di base nell'altra estremità del bullone a U, quindi avvitare il dado ad alette (N).
4. Posizionare il supporto anteriore (G) sulla base del pannello anteriore del radiatore e fissarlo con la vite a Q (K). Il supporto anteriore (G) non dovrà essere rimosso dopo il relativo collegamento alla base dell'apparecchio.
5. Terminata l'installazione del supporto anteriore (G) e della piastra di base (M) con le rotelle (L), capovolgere il radiatore: il radiatore è ora pronto per l'uso.

ISTRUZIONI D'ESERCIZIO (Vedere Figg. 1 e 2)

1. Regolare l'apparecchio in posizione OFF (O).
2. nserire la spina del radiatore nella presa. Il LED d'alimentazione (I) s'accenderą e rimarrą accesso fino allo scollegamento del radiatore dall'alimentazione.
3. Spostare la manopola del termostato (J) completamente verso destra.
4. Ruotare la manopola di regolazione (H) fino al livello di calore desiderato.

NOTA: quando il radiatore è in uso, è normale che si ACCENDA e SPENGA,questa funzione serve per mantenere la temperatura costante.

Terminato l'uso del radiatore, ruotare la manopola di regolazione (H) su "0", ruotare la manopola del termostato (J) sulla temperatura minima e scollegare la spina del radiatore dalla presa.
Ruotare la manopola di regolazione sul livello di calore desiderato.
BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W
BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

REGOLAZIONE DEL TERMOSTATO

1. Regolare la manopola di regolazione del termostato in posizione massima.
2. Una volta raggiunta la temperatura/il livello di calore desiderato, ruotare la manopola di regolazione del termostato in senso antiorario per abbassare la posizione o finché il radiatore interrompa il proprio funzionamento. Finché il radiatore interrompa il proprio funzionamento.
3. Il livello di temperatura preimpostato sarą ora mantenuto costantemente, mediante ACCENSIONE e SPEGNIMENTO del radiatore.

NOTA: durante il funzionamento, il LED d'alimentazione rimarrà acceso.
NOTA: è normale che il radiatore si ACCENDA e si SPENGA per mantenere un livello di temperatura costante.

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA PROTEZIONE ANTIGELO

Collegando il riscaldatore, questi inizierà a funzionare al livello di temperatura minimo (quando la manopola di regolazione del termostato è in posizione di temperatura minima, la temperatura sarà mantenuta a 5°C, quindi il riscaldatore rimarrà in modalità OFF finché la temperatura non scenda a livelli inferiori a 5°C. In tal caso, il radiatore si attiverà automaticamente e continuerà ad accendersi e spegnersi, mantenendo la temperatura ambiente a 5°C.
NOTA: per spegnere completamente l'apparecchio, togliere la spina dalla presa di corrente.

CONSIGLI PER LA SICUREZZA

In caso di urto accidentale del radiatore, o qualora sia inclinato su un lato per oltre 45°, si spegnerà immediatamente. Per ripristinarne il funzionamento, è sufficiente posizionare il radiatore in posizione verticale.

SUGGERIMENTI PER IL MAGAZZINAGGIO

Qualora il radiatore non debba essere utilizzato per molto tempo, ad es. durante la stagione estiva, si raccomanda di deporlo a temperatura ambiente, in un luogo asciutto e preferibilmente coperto, in modo tale da evitare il rischio di accumulo di polvere e sporcizia.

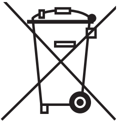
GARANZIA

CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO CHE POTREBBE ESSERE RICHIESTA IN CASO DI RECLAMI IN GARANZIA.

- Il presente apparecchio è garantito per 5 anni dalla data d'acquisto, così come descritto nel presente documento.
- Durante il periodo di garanzia, nello sfortunato caso che l'apparecchio non funzioni più a causa di difetti di progettazione o di produzione, si raccomanda di restituirlo nel punto d'acquisto, presentando la ricevuta e una copia della presente garanzia.

- I diritti e i vantaggi garantiti dalla presente garanzia sono in aggiunta ai diritti legislativi, non influenzati dalla presente garanzia. I presenti termini possono essere modificati solamente da Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes").
- Holmes s'impegna, durante il periodo di garanzia, a riparare o sostituire l'apparecchio o qualsiasi parte dello stessoche non funzioni correttamente, a titolo gratuito, premesso che
  - l'utente notifichi tempestivamente il problema al luogo d'acquisto o a Holmes e
  - l'apparecchio non sia stato modificato in alcun modo o danneggiato, utilizzato in modo inappropriato o errato, riparato o modificato da una persona diversa da una persona autorizzata da Holmes.
- La presente garanzia non copre gli eventuali guasti dovuti a un utilizzo inappropriato o errato, tensione errata, eventi naturali, eventi al di fuori del controllo di Holmes, riparazioni o modifiche apportate da persone diverse da persone autorizzate da Holmes omancato rispetto delle istruzioni d'uso. Non sono inoltre coperte dalla garanzia la normale usura, tra cui, senza essere a questo limitata, l'attenuazione del colore e le graffiature.
- I diritti contemplati dalla presente garanzia saranno applicabili solamente all'acquirente originale e non saranno estesi per uso commerciale o comune

I prodotti elettrici vanno smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Consegnarli ad un centro di riciclaggio, se disponibile. Scrivere a enquiriesEurope@jardencs.com per istruzioni sul riciclaggio e informazioni sulla direttiva RAEE.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
Londra
SW19 4DT
UK

PORTUGUÊS

POR FAVOR LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Quando usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem ser sempre tomadas, incluindo as seguintes

1. Antes de conectar o aquecedor, verifique quea voltagem indicada na placa de avaliação corresponde à voltagem principal da sua casa ou escritório.
2. **AVISO: para evitar super aquecimento, não cubra o aquecedor (⃠) Referência ao produto.**
3. **NÃO** posicione o aquecedor diretamente abaixo de uma tomada de energia.
4. **NÃO** use este aquecedor nos arredores imediatos de uma banheira, um chuveiro ouuma piscina.
5. Se o fio ou o pino de tomada de suprimento estiver danificada, ele deve ser substituído pelo fabricante ou por seu agente de assistência técnica ou pessoa similarmente qualificada para evitar qualquer perigo. O aquecedor não contém partes úteis do usuário. Se o produto sofrer dano ou diminuição de forças, ele deve ser devolvido ao fabricante ou à sua agência de assistência técnica.
6. Sob o meio ambiente com jejum elétrico transitório, o produto pode não funcionar.
7. **NÃO** use este aquecedor com um programador, cronômetro ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado inadequadamente.
8. Só toque o aquecedor com as mãos secas.
9. **NÃO** use este aquecedor ao ar livre.
10. **NÃO** o posicione onde ele possa ser tocado por crianças, especialmente as muito pequenas.
11. Deixe uma área segura ao redor do aquecedor, longe de móveis ou outros objetos; a uma distancia de pelo menos 50 cm de cima e dos lados e 200cm de frente. O aquecedor deve ser colocado a uma distância de pelo menos 3 metros de fontes de água.
12. **NÃO** use este aquecedor quando ele estiver se encostado de lado.
13. **NÃO** use este aquecedor em espaços com gás explosivos (por exemplo: petróleo), ou enquanto estiver usando oxigênio, cola ou solvente inflamáveis (por exemplo quando colando ou passando verniz em chão de madeira, PCV, etc.)
14. **NÃO** insira quaisquer objetos no aquecedor.
15. Mantenha os fios principais a uma distância segura do corpo principal do aquecedor.
16. Se houver super aquecimento, o dispositivo de super aquecimento inerente vai desligar o aquecedor.
17. **NÃO** posicione o fio debaixo de um tapete.
18. O aquecedor não pode ser usado próximo à cortinas ou materiais combustíveis. Cortinas ou materiais combustíveis podem ser Queimados se o aquecedor foi instalado inadequadamente.

19. Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensorial ou mental, ou com falta de experiência e conhecimento, à menos que elas estejam sendo supervisionadas ou instruídas no que diz respeito ao uso deste aparelho por pessoa responsável por sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que elas não brinquem com o aparelho.

DESCRIÇÕES (VEJA FIG. 1, 2 E 3)

A. Barbatanas Esquentadas
B. Abertura
C. Cabo
D. Painel da Frente
E. Armazenamento do Fio
F. Fio de Energia
G. Proteção da Frente
H. Botão de Controle
I. Luz de Energia
J. Botão de Termostato
K Parafuso em Forma de Q
L. Rodas giratórias
M. Placa de Base
N. Asa da Porca

Especificações Técnicas

BOH1501

Voltagem: 1500W

BOH2001

Voltagem: 2000W

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (Veja Fig. 3)

Por favor se certifique de que o aquecedor não tenha Sido conectado em nenhuma tomada de eletricidade.

Cuidadosamente remova o aquecedor da caixa. Alguns Acessórios estão embalados internamente. Por favor se certifique que tem todos os acessórios à seguir antes de jogar fora a embalagem. 1 Placa de Base com 2 rodas giratórias (M e L), 1 Proteção de Frente (G), e 1 Parafuso, Forma de Q (K) em 1 Parafuso Borboleta (N).

NOTE: Esta unidade é para USO NO CHÃO SOMENTE.

1. Vire o aquecedor de cabeça para baixo e você verá um prendedor em forma de U (O) com a asa da porca sobre o últimoencaixe do aquecedor.
2. Desparafuse a asa da porca (N) do prendedor em forma de U (O).
3. Coloque um buraco da placa de base (M) no acessório em forma de L do prendedor em forma de U (O) e o outro buraco da placa de base na outra extremidade do prendedor em forma de U, então atarraxe na asa da porca (N).
4. Instale a proteção da frente (G) na base dosradiadores do painel da frente, e feche-o com o parafuso em forma de Q (K). Esta proteção da frente (G) não deve ser removida uma vez que for anexada à base da unidade.
5. Depois da instalação da proteção da frente (G) e placa de base (M) com rodas giratórias (L) desligue o aquecedor imediatamente: o aquecedor está agora preparado para uso.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO (Veja Fig. 1 e 2)

1. Coloque a unidade na posição desligada (O).
2. Conecte o aquecedor. A Luz de Energia (I) vai acender e permanecer acesa até que o aquecedor seja desconectado.
3. Vire o botão do Termostato (J) totalmente para a direita.
4. Vire o botão do Controle (H) para o nível de aquecimento desejado.

NOTE: Quando o aquecimento estiver em uso, é normal que o aquecedor circule em liga e desliga, isto é para manter a sua temperatura desejada.

Depois de usar o aquecedor, vire o botão de controle (H) para a posição “0”, vire o botão do Termostato (J) para a posição de temperatura mais baixa e desconecte o aquecedor da parede.

Vire o Botão de Controle para a colocação de aquecimento desejada.
BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W
BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

COLOCANDO O TERMOSTATO

1. Coloque o controle do Termostato no máximo.
2. Quando os níveis de temperatura/conforto desejados forem alcançados, vira o controle do termostato anti-horário para a posição inferior ou até que o aquecedor pare de funcionar.
3. O controle vai agora automaticamente manter o nível da temperatura previamente colocada ao ligar e desligar o aquecedor.

NOTE: A luz de Energia vai permanecer acesa durante o funcionamento.

NOTE: É normal que o aquecedor mantenha durante o ciclo de ligar e desligar a temperatura presente.

INSTRUÇÕES DE CONTROLE ANTI-GELO

Se você conectar o aquecedor, ele vai começar a funcionar na colocação de temperatura mais baixa (Quando o controle de termostato estiver na posição mais baixa de temperatura, a temperatura será mantida a 5° C, desta maneira

o aquecedor vai ficar no status de desligada, à menos que a temperatura do ambiente seja mais baixa que 5° C. Se a temperatura ambiente for mais baixa que 5° C, o aquecedor vai automaticamente começar a funcionar e vai ficar ligando e desligando todo o tempo, mantendo a sua temperatura ambiente em 5° C.

NOTE: A unidade deve ser desconectada para que fique completamente desligada.

CONSELHO SOBRE PROTEÇÃO

Quando a unidade for acidentalmente golpeada, ou inclinar de um lado a um ângulo superior à 45° graus; ela vai parar imediatamente. Para que funcione novamente, simplesmente ponha o aquecedor numa posição perpendicular.

CONSELHOS DE ARMAZENAMENTO

Se o aquecedor não for requerido por longos períodos, por exemplo durante o verão, ele deve ser armazenado emtemperatura ambiente; em um lugar seco e de preferência coberto para prevenir o acúmulo de poeira e sujeira.

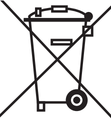
GARANTIA

POR FAVOR GUARDE SEU RECIBO, NA MEDIDA QUE ESTE SERÁ REQUERIDO PARA QUAISQUER RECLAMÇÕES SOB ESTA GARANTIA.

- Este aparelho é garantido por 5 anos depois da sua compra como descrito neste documento.
- Durante o período da garantia se no caso pouco provável o aparelho não funcionar mais devido à um defeito de design ou fabricação, por favor leve-o ao local da compra como seu recibo e a cópia desta garantia
- Os direitos e benefícios sob esta garantia são adicionais aos seus direitos estabelecidos por lei os quais não são influenciados por esta garantia. Somente os Produtos Holmes (Europa) Ltda. (“Holmes”) tem o direito de mudar estes termos.
- Holmes responsabiliza-se dentro do período da garantia em consertar ou repor o aparelho, ou qualquer parte do aparelho encontrada sem funcionar corretamente, grátis, contanto que
  - você prontamente notifique o local da compra ou Holmes do problema; e
  - o aparelho não tenha sido alterado de forma alguma ou sujeito à dano, uso impróprio, abuso, reparo ou alteração por pessoa outra que uma pessoa autorizada por Holmes.
- Falhas que ocorram por uso inadequado, dano, abuso, uso com voltagem incorreta, força maior, eventos além do controle de Holmes, reparo ou alteração por pessoa outra que uma pessoa autorizada por Holmes ou falha ao seguir as instruções para uso não são cobertas por esta garantia. Adicionalmente, uso e desgaste normal, incluindo, mas não limitado à, pequenas descolorações ou arranhões não são cobertas por esta garantia.
- Os direitos sob esta garantia devem se aplicar somente ao comprador original e não devem ser estendidas ao uso comercial ou comunal.

Os resíduos de equipamentos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recorra a instalações de reciclagem, caso existam. Contacte-nos por correio electrónico para enquiriesEurope@jardencs.com para obter mais informações sobre reciclagem e REEE.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK





DANSK

DISSE VIGTIGE ANVISNINGER SKAL LÆSES

Ved brug af elektriske apparater, bør der altid tages almindelige sikkerhedsforanstaltninger, inklusive følgende:

1. Inden varmeapparatet tilsluttes, skal det kontrolleres at mærkepladen svarer til hovedspændingen i dit hjem/på dit kontor.
2. ADVARSEL: For at hindre apparatet i at overhede, må varmeapparatet ikke tildækkes ( ) Henviser til produktet.
3. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres direkte under en stikkontakt.
4. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres i nærheden af et badekar, en bruser eller et svømmebassin.
5. Hvis ledningen eller stikket er skadet, skal de udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceagent, eller lignende kvalificeret person, for at undgå en farlig situation. Varmeapparatet indeholder ingen dele som kan udskiftes. Hvis produktet bliver beskadiget eller svigter, skal det returneres til fabrikanten eller dennes serviceagent.

6. I miljøer med kraftige spændingsvariationer kan produktet svigte.
7. Varmeapparatet MÅ IKKE bruges med en programmeringsanordning, timer eller en anden anordning som automatisk tænder varmeapparatet, da dette udgør en risiko for brand, hvis apparatet tildækkes eller placeres forkert.
8. Varmeapparatet må ikke berøres med våde hænder.
9. Varmeapparatet MÅ IKKE anvendes udendørs.
10. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres i nærheden af børn; dette gælder specielt småbørn.
11. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres i nærheden af møbler eller andre genstande; der skal mindst være en afstand på 50cm fra toppen og siderne, og 200 cm foran. Varmeapparatet skal placeres mindst 3cm fra en vandkilde.
12. Varmeapparatet MÅ IKKE bruges, hvis det ligger på siden.
13. Varmeapparatet MÅ IKKE bruges i værelser med eksplosive gasser (f.eks. benzin) eller mens der bruges ilt, letantændelig lim eller opløsningsmidler (f.eks. når der limes eller lakeres parketgulve, PVC osv.)
14. Der MÅ IKKE sættes genstande ind i varmeapparatet.
15. Hovedledningen skal holdes i en sikker afstand fra selve varmeapparatet.
16. Hvis der opstår overhedning, slukker den indbyggede sikkerhedsanordning mod overhedning apparatet.
17. Ledningen MÅ IKKE placeres under gulvtæpper.
18. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres i nærheden af gardiner eller letantændelige materialer. Gardiner eller letantændelige materialer kan blive brændt hvis varmeapparatet installeres forkert.
19. Dette apparat er ikke egnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller personer som ikke har kendskab til brug af apparatet, medmindre de er under opsyn, eller modtaget instruktioner fra en person, som har ansvaret for dem. Børn skal altid holdes under opsyn for at sikre at de ikke leger med apparatet.

BESKRIVELSE (SE FIG. 1, 2 & 3)

A. Varmelameller
B. Åbninger
C. Håndtag
D. Frontpanel
E. Opbevaring af ledning
F. Strømledning
G. Frontstativ
H. Kontrolknap
I. Indikatorlampe
J. Termostatknap
K. Q-formet skrue
L. Svinghjul
M. Bundplade
N. Fløjmøtrik
O. U-bolt

Tekniske specifikationer

BOH1501

Wattal: 1500W

BOH2001

Wattal: 2000W

MONTERINGSINSTRUKTIONER (Se fig. 3)

Det skal sikres at varmeapparatet ikke er tilsluttet en stikkontakt.

Tag forsigtigt varmeapparatet ud af boksen. Noget af tilbehøret er pakket separat inde i pakken. Sørg for at al tilbehøret findes inden du kasserer emballagen. 1 Bundplade med 2 svinghjul (M&L), 1 frontstativ (G), 1 Q-formet skrue (K) og 1 fløjmøtrik (N).

Vigtigt! Dette apparat må KUN BRUGES PÅ GULVET.

1. Vend varmeapparatet med bunden i vejret; nu kan du se en U-bolt (O) med fløjmøtrikker over varmeapparatets sidste led.
2. Skru fløjmøtrikken (N) ud af U-bolten (O).
3. Anbring fodpladens (M) bolt på den L-formede U-bolt (O) og bundpladens andet hul i den anden ende af U-bolten, og stram derefter fløjmøtrikken (N).
4. Placer frontstativet (G) på bunden af radiatorernes frontpanel og fastgør dem med den Q-formede skrue (K). Frontstativet (G) må ikke fjernes når det først er monteret på bunden af enheden.
5. Når frontstativet (G) og bundpladen (M) med svinghjul (L) er monteret, kan varmeapparatet vendes lodret op; nu er varmeapparatet klar til brug.

BETJENINGSINSTRUKTIONER (Se fig. 1 & 2)

1. Sæt apparatet på OFF (O) position.
2. Sæt stikket i stikkontakten. Indikatorlampen (I) lyser, og forbliver oplyst indtil apparatet tages ud af stikkontakten.
3. Sæt termostatknappen (J) helt til højre.
4. Drej kontrolknappen (H) til det ønskede varmeniveau.

NB! Når varmeapparatet bruges, er det normalt at varmecyklussen TÆNDER og SLUKKER; dette er for at bevare den ønskede temperatur.

Når varmeapparatet har været i brug, drej kontrolknappen (H) til "O" position, og drej derefter termostatknappen til den laveste temperatur og tag stikket ud af stikkontakten.

Drej kontrolknappen til den ønskede varmeindstilling.

BOH1501: 1 -600W, 2 -900W, 3-1500W

BOH2001: 1 -800W, 2 -1200W, 3 -2000W

INDSTILLING AF TERMOSTATEN

1. Sæt termostatens kontrol på max.
2. Når den ønskede temperatur/det behagelige varmeniveau er nået.
3. Nu bevarer kontrollen automatisk den forudindstillede temperatur ved at TÆNDE og SLUKKE varmeapparatet.

NB! Indikatorlampen lyser konstant under betjeningen.

NB! Det er normalt at varmeapparatet TġNDER OG SLUKKER for at bevare den forudindstillede temperatur.

INSTRUKTION OM BESKYTTELSE MOD ANTIFROST

Når du sætter varmeapparatet i stikkontakten, begynder den at køre på den laveste temperaturindstilling (når termostatens kontrol er på den laveste temperaturindstilling, bevares en temperatur på 5C. Varmeapparatet forbliver i slukket tilstand, medmindre rumtemperaturen er mindre end 5C. Hvis rumtemperaturen er lavere end 5C, slukker varmeapparatet automatisk, og vil fortsat tænde og slukke for at bevare en omgivende temperatur på 5C.

NB! Apparatet skal tages ud af stikkontakten for at vlre helt slukket.

BESKYTTELSE MOD VÆLTNING

Hvis apparatet vælter ved et uheld, eller hælder mere end en vinkel på 45 grader, slukker det automatisk. For at genindstille apparatet, skal det placeres i lodret position.

GODE RÅD OM OPBEVARING

Hvis varmeapparatet ikke skal bruges i længere tid, for eksempel om sommeren, skal den opbevares ved stuetemperatur, på et tørt sted og tildækkes for at hindre ophobning af støv og snavs.

GARANTI

DU BEDES OPBEVARE KVITTERINGEN, DA DEN SKAL BRUGES I TILFÆLDE AF ERSTATNINGSKRAV UNDER GARANTIEN.

- Dette apparat er dækket af en garanti på 5 år efter købsdatoen, som beskrevet i dette dokument.
- Hvis det usandsynlige skulle ske, at apparatet ikke længere fungerer på grund af en design- eller fabrikationsfejl, bedes det returneres til det sted det blev købt, sammen med kvitteringen og en kopi af denne garanti.
- Rettighederne og fordelene under denne garanti er udover de lovbestemte rettigheder, som ikke er påvirket af denne garanti.
- Holmes påtager sig, indenfor garantiperioden, gratis at reparere eller udskifte apparatet, eller dele af apparatet, som ikke fungerer korrekt, under forudsætning at
  - hvis du straks informerer det sted du har købt apparatet eller Holmes om problemet; og
  - apparatet på ingen måde ændres eller udsættes for skade, misbrug, mishandling, reparation eller ændringer af en person, som ikke er autoriseret af Holmes.
- Svigt på grund af ukorrekt brug, skade, misbrug, brug med ukorrekt spænding, naturlige hændelser, hændelser som Holmes ikke har kontrol over, reparation eller ændringer af en person, som ikke er autoriseret af Holmes eller hvis brugsanvisningen ikke er fulgt ifølge garantien dækkes ikke af denne garanti. Derudover dækkes normalt slitage, inklusive, men ikke begrænset til, mindre misfarvning og ridser ikke af denne garanti.
- Rettighederne under denne garanti gælder kun for den oprindelige køber, og gælder ikke for kommerciel eller fælles brug.

Affald fra elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffes i genbrugscontainere. Send en e-mail til os på enquiriesEurope@jardencs.com med henblik på yderligere information om genbrug og affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

